# ΧΑΡΑΚΤΗΡΕΣ ΣΤΟ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗ

**Β. O ΔΙΔΥΜΟΣ ΘΩΜΑΣ ΩΣ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΕΤΑΣΤΡΟΦΗΣ μετα τη μεταστροφη**

S. Despotis

DRAMATIS PERSONAE IN THE GOSPEL OF JOHN II : The “conversion after the conversion” in the Christian communities at the end of 1st cent. A.D.: The “case study” of Thomas in the Gospel of John (20, 24-30)

Περίληψη

Στην παρούσα μελέτη εξετάζεται ρόλος του Θωμά σε ολόκληρο το Κατά Ιωάννη Ευαγγέλιο και μάλιστα σε αντίθεση προς τον αγαπημένο μαθητή. Εξαιρετική είναι η έμφαση που δίνει ο συγγραφέας στην μεταστροφή μετά τη μεταστροφή, ώστε ο ακροατής να αποκτήσει βαθύτερη πίστη στον ιστορικό Ιησού ως τον αναστάντα Υιό του Θεού, ο οποίος χορηγεί τη ζωή και την χάρη, στοιχεία πολύ σημαντικά και στον ελληνορρωμαϊκό κόσμο

Λέξεις – Κλειδιά: μεταστροφή, θέαση, έρευνα, ομολογία. μαρτυρία

# Εισαγωγή

Το *Κατά Ιωάννη* (Ιω.) εκτός από τις μεταφορές, χρησιμοποιεί μια ευρεία γκάμα[[1]](#footnote-1) χαρακτήρων ώστε ο ακροατής να ταυτιστεί με έναν εξ αυτών. Εκείνος, ο οποίος εκφράζει περισσότερο τον σύγχρονο άνθρωπο, αναντίρρητα είναι ο Θωμάς, καθώς στην αφήγηση διαδραματίζει τον ρόλο του αμφισβητία - trickster. Είναι αξιοσημείωτο ότι στην Έρευνα, ενώ ο Προοιμιακός Ύμνος έχει υπομνηματισθεί ποικιλοτρόπως, η α’ κατακλείδα του Κατά Ιωάννη (Ιω.), η οποία είναι εξίσου σημαντική σε ένα κείμενο με τον Πρόλογο[[2]](#footnote-2), δεν έχει τύχει της ίδιας προσοχής. Κι όμως η Ομολογία του Επιλόγου είναι παράλληλη και *ισάξια* εκείνης του Προοιμίου (ὁ Κύριος μου καὶ ὁ Θεός μου // ὁ Λόγος - *Θεός μονογενής. ὁ ὤν εἰς τὸν κόλπον τοῦ Πατρὸς*). Αυτή πραγματοποιείται μάλιστα μέσω άμεσου δια-*λόγου* (ο οποίος εμπλέκει τον ακροατή) και χρήση της κτητικής αντωνυμίας ***μου*** (πρβλ*. ὁ Κύριός μου* […]) ίσως από κάποιον, ο οποίος στον Πρόλογο εντάσσεται στο ***ἡμεῖς*** (πρβλ. ***ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ*** [1, 14]). Αυτή η υπόθεση εδράζεται στο γεγονός ότι το ***ἡμεῖς*** στο παράλληλο Προοίμιο της Α’ Ιωάννη επικαλείται ως κατεξοχήν μαρτυρία την συγκεκριμένη αφήγηση, εφόσον αναφέρεται σε μάρτυρες των οποίων ικανοποιήθηκε και η αφή[[3]](#footnote-3): *Ὃ ἦν ἀπ᾽ ἀρχῆς, (1) ὃ ἀκηκόαμεν, (2) ὃ ἑωράκαμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν, (3) ὃ ἐθεασάμεθα* ***καὶ (4) αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν. περὶ τοῦ Λόγου τῆς ζωῆς*** (1, 1). Και όντως η αφή είναι *ισχυρό τεκμήριο* τού ότι *ὁ Λόγος* ***σάρξ*** (και όχι απλώς «σώμα») ***ἐγένετο*,** διακήρυξη στην οποία, όπως αποδεικνύεται στον συγκεκριμένο επίλογο του Ιω, εντάσσεται και το γεγονός ότι Αυτός ***αναστήθηκε με σάρκα[[4]](#footnote-4)***. Συνεπώς και το ***ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν […], πλήρη χάριτος καὶ ἀληθείας*** (1, 14) συνδέεται κατεξοχήν με τον Αναστάντα, ο οποίος συνδέεται με τη δόξα - kabod παρά τις πληγές που εξακολουθεί να διατηρεί.

Στην παρούσα εργασία ο Θωμάς (Θ.) δεν θα γίνει αντικείμενο εστίασης ένεκα της μαρτυρίας του αλλά ως χαρακτήρας[[5]](#footnote-5), ο οποίος υφίσταται ***μεταστροφή μετά τη μεταστροφή***[[6]](#footnote-6): ενώ δηλ. έχει πιστέψει και ενταχθεί στην ηγετική ομάδα των Δώδεκα (εκπροσώπων των δώδεκα φυλών του Ισραήλ), με έναν τρόπο που ***δεν*** περιγράφεται στο Ιω., έχει ανάγκη να βιώσει ένα επιπλέον συγκλονιστικό γεγονός για να φθάσει στην τέλεια πίστη, αυτή της Ανάστασης. Αυτή η μέθ***οδος*** ***να μη γίνει κάποιος ἄπιστος, ἀλλά***(απόλυτα) ***πιστός*** εξαίρεται από τον ίδιο τον Αναστάντα ως μη ιδεώδης. Αυτός μακαρίζει όσους ***δεν*** έχουν ανάγκη την «όραση» – *εξέταση[[7]](#footnote-7)* για να πιστέψουν. Δεν νομίζω ότι εννοούνται όσοι πιστεύουν μόνον *εξ ακοής* στη μαρτυρία των πρώτων αυτοπτών, όπως ισχυρίζονται οι περισσότεροι των ερμηνευτών[[8]](#footnote-8). Στην καρδιά τής δημόσιας δράσης του σαρκωμένου Λόγου (κεφ. 6) εξαίρεται **η βρώση της σάρκας και η πόση του αίματός Του** ως κατεξοχήν μέθ*οδος* απόκτησης ζωής, ενώ έχει προηγηθεί και η απαίτηση για ***γέννηση ἄνωθεν ἐξ ὕδατος καὶ Πνεύματος***. Το ίδιο το Ιω. συγγράφηκε για να οδηγήσει με τη δραματική δομή του σε αυτή την τέλεια πίστη. Άλλωστε η αναγνώριση του ήρωα από την «ουλή» είναι γνωστή από την αγαπητή στα ελληνορρωμαϊκά χρόνια Οδύσσεια (τ 380 κε.). Μόνο που στο έπος το «σημείο» προέρχεται από ανδραγαθία και όχι από τη Σταύρωση και την χορηγία τής αυθεντικής «Κανά» [[9]](#footnote-9).

Τα παράδοξα είναι τα εξής:

***(α)*** Ενώ επιλογικά απαξιώνεται η μέθοδος πίστεως του Θ., όπως ήδη σημειώθηκε η ψηλάφηση θεωρείται **κορυφαίο τεκμήριο της μαρτυρίας και στον Πρόλογο της Α’ Ιω**., όπου προφανώς ο Θ. εντάσσεται στο ***ἡμεῖς*** των αποστολέων.

***(β)*** Η μοναδικότητα του συμβάντος πιστοποιείται και από το γεγονός ότι αυτό *το σημείο* **επιλέγει** μόνον ο Ιωάννης (από τους τέσσερεις ευαγγελιστές) να καταθέσει ως απαραίτητη ***μαρτυρία***στο ***τέλος* (= το αποκορύφωμα)** του Ευαγγελίου του[[10]](#footnote-10). Το ίδιο το Ευαγγέλιο, επιβεβαιώνει με τον α’ Επίλογο ότι η συγκεκριμένη εμφάνιση αποτελεί το έσχατο ***σημεῖο,*** το οποίο ***ἐποίησε*** ο Κύριος ***ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αύτοῦ***. Αυτό προφανώς κλείνει τον κύκλο εκείνων (των σημείων), τα οποία εισήγαγαν τη δημόσια δράση του σαρκωμένου Λόγου στο κεφ. 2 (Κανά [στ. 1-11]], όπου σημειωτέον το σημείο επιτελείται χωρίς «άγγιγμα»). Μάλιστα αυτός είναι ίσως ο λεπτομερέστερος διάλογος του Αναστάντος με μαθητή του γενικότερα στα Ευαγγέλια. Στον ίδιο Επίλογο ο ίδιος, μόνος από τους ευαγγελιστές, πιστοποιεί ότι στο γραπτό του κείμενο αποθανάτισε ***όσα είναι απολύτως απαραίτητα για να πιστεύσουν στην αληθινή ταυτότητα του ιστορικού Ιησού*** ως Μεσσία και *Υιού του Θεού,* αλλά και προκειμένου μέσω ***της πίστης*** (όπως εμφατικά επαναλαμβάνει) να μεταλάβουν *ζωή* στο Όνομά Του (ή/και διά του Ονόματός Του). Ως Όνομα εν προκειμένω δεν νοείται μόνον το *Υἱός τοῦ Θεοῦ* αλλά και το *ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου* της διαπρύσιας Ομολογίας του Θ., ίσως και το ΕΓΩ ΕΙΜΙ απολύτως[[11]](#footnote-11).

Όσον αφορά στη μεταστροφή μετά την μεταστροφή των μαθητών μέσω της προ*όδου* – εμβάθυνσης της πίστης, αξίζει να λεχθούν τα εξής:

1. Στην καρδιά του Προοιμιακού ύμνου, ο οποίος ως Πρόλογος καθοδηγεί τον ακροατή στην ανάΓνωση, δίνεται ιδιαίτερη έμφαση σε όσους ***(παρ) ἔλαβον αὐτὸν***(= το φως το αληθινόν) σε ενεργητική φωνή και αόριστο. Σημειωτέον ότι στο Ιω. έχουμε καταρχάς *κλήση του Ιησού από τους μαθητές* και όχι των μαθητών από τον Ιησού (όπως στους Συνοπτικούς Ευαγγελιστές), αν και στο 15, 16 τονίζεται από τον ίδιο τον Κύριο:*οὐχ ὑμεῖς με ἐξελέξασθε, ἀλλ᾽ ἐγὼ ἐξελεξάμην ὑμᾶς* ! Όσοι *παρέλαβαν* τον Ιησού, ταυτόχρονα έλαβαν χάρη / εξουσία να γίνουν «τέκνα Θεού», καθώς ***ἐκ θεοῦ ἐγεννήθησαν*** και δη με έναν υπερφυσικό τρόπο. Αυτός (ο τρόπος) δεν περιγράφεται κατεξοχήν θετικά αλλά αρνητικά, για να αντιπαραβληθεί προς τις λοιπές γεννήσεις και ιδίως του υιού του Αβραάμ, Ισαάκ***.*** Αυτό, όμως, το γεγονός της αναγέννησης συνδυάζεται με το εμφατικἠ διατύπωση σε διαρκή ενεστώτα ***πιστεύουσιν*** *εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ.* Συνεπώς όσοι τον έλαβαν σε αντίθεση προς τους ***ιδίους*** – προς ***τον κόσμο***, (διαρκώς) ***πιστεύουσιν*** παρά το γεγονός ότι το ρήμα περιστοιχίζεται από αορίστους: *ἔλαβον - ἐγεννήθησαν****[[12]](#footnote-12)***. Το γεγονός ότι δεν γίνεται λόγος για *πιστεύσασιν* αλλά *πιστεύοντες*, όπως αποδεικνύεται από το «σώμα» του Ευαγγελίου, συνεπάγεται ότι η πίστη δεν είναι κάτι παγιωμένο.
2. Και ο Θ. με τρόπο, ο οποίος, όπως ήδη σημειώθηκε, δεν περιγράφεται από το Ιω., εντάχθηκε στον κύκλο των Δώδεκα, *λαμβάνοντας* τον Ιησού. Επιπλέον επέμεινε στην επιλογή του να ακολουθήσει τον ***σαρκωμένο*** Λόγο και δεν μεταπήδησε στους «σχισματικούς» του κεφ. 6 (το οποίο συνιστά τον πυρήνα της δημόσιας δράσης του σαρκωμένου Λόγου). Τότε ***πολλοὶ*** *ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀπῆλθον* ***εἰς τὰ ὀπίσω*** *καὶ οὐκέτι* ***μετ᾽ αὐτοῦ*** *περιεπάτουν* (αντί *περιεπάτουν* *Ὀπίσω.* 12, 19. πρβλ. 1, 15. 27. 30), διότι ***σκανδαλίστηκαν,*** θεωρώντας **«*σκληρά*»** (προφανώς «κανιβαλισμό» [πρβλ. θυέστεια δείπνα]) τα λόγια Του στη Συναγωγή της Καπερναούμ περί του πραγματικού μάννα, δηλ. περί της ***αληθούς*** βρώσης της σάρκας (όχι του σώματος) και πόσεως του αίματός Του (ως Υιού του Ανθρώπου) ως προϋποθέσεων απόκτησης ***ζωής*** ***ἐν ἑαυτοῖς*** */* ***εἰς τὸν αἰῶνα*** (ἀνάστασης *τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ*). Μάλιστα στην αρχή της συγκεκριμένης ενότητας, η οποία περιγράφει το πρώτο σχίσμα στο ακροατήριο («αντικατοπτρίζοντας» αντίστοιχο φαινόμενο στην ιωάννεια κοινότητα [Α’ Ιω. 5, 6]), το αίτημα την περίοδο του Πάσχα για σημείον αντίστοιχο του Μωυσέως συνοδεύεται από πρό(σ)κληση ***ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεύσωμεν*** (6, 30-31), η οποία «προτυπώνει» και την «απιστία του Θ.. Σε αυτό, όμως, το σημείο ακούγεται η απάντηση ***καὶ ἑωράκατέ με καὶ οὐ πιστεύετε*** (6, 35). Συνεπώς εκείνοι, σε αντίθεση προς τον Θωμά αν και είδαν, δεν πίστεψαν.
3. Ακριβώς τότε (όταν συντελέσθηκε το σχίσμα) ερωτήθηκαν και οι Δώδεκα εάν θέλουν να *υπάγουν*. Σημειωτέον ότι το ανωτέρω χωρίο είναι το πρώτο όπου απαντά η ομάδα των Δώδεκα. εξ ονόματος αυτών (συνεπώς και του Θωμά), αποκρίθηκε *αὐτῷ Σίμων Πέτρος· «κύριε, πρὸς τίνα ἀπελευσόμεθα; ῥήματα ζωῆς αἰωνίου ἔχεις. καὶ ἡμεῖς* ***πεπιστεύκαμεν καὶ ἐγνώκαμεν*** *ὅτι σὺ εἶ* ***ὁ Ἅγιος τοῦ θεοῦ***(6, 68-69)[[13]](#footnote-13). Ας σημειωθεί ότι ***και*** ο ενθουσιώδης Σίμων θα προδώσει τον Κύριο κατά την κορυφαία στιγμή της Ύψωσης. Είναι εκείνος, ο οποίος εν προκειμένω ***(α)*** απαντά ότι ***έχουμε πιστέψει*** (***πεπιστεύκαμεν*** = παρακείμενος που υποδηλώνει διάρκεια από το παρελθόν μέχρι το παρόν) κατεξοχήν επί τη βάσει ***των ρημάτων ζωής αιωνίου*** του σαρκωμένου Λόγου και εν συνεχεία ομολογεί ***(β)*** ότι Αυτός είναι ***ο Άγιος του Θεού*** (αντί *ο Χριστός* [Μκ. 8, 28] – ο Υιός του Θεού του ζώντος, [Μτ. 16, 16] όπως συμβαίνει στους Συνοπτικούς). Και αυτός θα χρειαστεί δεύτερη «κλήση» στο κεφ. 21 για να ποιμάνει τα πρόβατα τού Αναστάντος! Άρα και η πίστη γενικότερα των Δώδεκα δεν είναι τέλεια, παρά το γεγονός ότι στο τέλος του κεφ. 6 γίνεται υπαινιγμός στο γεγονός ότι οι Δώδεκα έλαβαν ως δεδομένη τη μαθητεία από τον Πατέρα:*καὶ ἔλεγεν· διὰ τοῦτο εἴρηκα ὑμῖν* ***ὅτι οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρός με ἐὰν μὴ ᾖ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ πατρός*** (6, 65).
4. Το πρόβλημα της ανάγκης *μεταστροφής σε ανώτερο βαθμό πίστης μετά την αρχική μεταστροφή* συμπεραίνεται εμμέσως και από τον α’ Επίλογο του Ιω., όπου, όπως ήδη προαναφέρθηκε, διαπιστώνεται το εξής:

30Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν **ὁ Ἰησοῦς** ἐνώπιον τῶν μαθητῶν [αὐτοῦ],

ἃ οὐκ ἔστιν γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ·

31ταῦτα δὲ γέγραπται (A) ἵνα ***πιστεύ[σ]ητε* ὅτι**

**Ἰησοῦς ἐστιν ὁ χριστὸς - ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ**,

καὶ (B) ἵνα πιστεύοντες **ζωὴν** ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. (20, 30-31)

Συνεπώς το *Ιω.* συγγράφεται ώστε οι ακροατές, οι οποίοι μάλλον είναι ήδη πιστεύοντες, μετά και ***τα σημεία*** της Ανάστασης (βλ. Επίμετρο ΙΙ) ***(α)*** να πιστεύ**(σ)**ουν ότι ο (ιστορικός) Ιησούς είναι ***(1)*** ο αναμενόμενος υπό των Γραφών (βλ. Επίμετρο ΙΙ) και των Ελλήνων ***Μεσσίας Χριστός*** ***(2)*** και αυτός είναι ***ο Υιός του Θεού*** (πρβλ. Ομολογία: [δημιουργός] ***Κύριος και [κριτής] Θεός***) ώστε ***(β)***μέσω της πίστης **να μεταλάβουν** **ΖΩΗ** (εννοείται η *αιώνιος*) **εν τω Ονόματι Αυτού**. Αυτή (η ζωή) αντικαθιστά τη Βασιλεία (των συνοπτικών), ισοδυναμεί με την **Χαρά** και συμβολίζεται με την πλούσια Χορηγία (***χάριν αντί χάριτος***) των εξής «υλικών» στοιχείων σε αφθονία: φως, οίνος / αίμα, ύδωρ / Πνεύμα (= Χάρις), άρτος / σώμα.

Θεωρώ ότι αυθεντικότερη είναι η γραφή *ἵνα* ***πιστεύητε*,** αν και η κριτική του κειμένου δεν μπορεί να καταλήξει στο ποια είναι η ισχυρότερη (γραφή)[[14]](#footnote-14).Το γεγονός ότι οι ακροατές ήταν μάλλον *πιστεύοντες* αποδεικνύεται από το γεγονός ότι οι αναγνώστες του Ιω. ήδη γνωρίζουν δεδομένα των Συνοπτικών, όπως π.χ. την ύπαρξη και τη λειτουργία **του κύκλου των Δώδεκα** ή το πρόσωπο της Μαγδαληνής που εμφανίζεται ξαφνικά άνευ επεξήγησης στον Επίλογο του Ιω. Και στην Ανατολή το Ιω. αναγιγνώσκεται ως «μέσον εμβάθυνσης» της πίστης κατά την περίοδο του Τριωδίου των Ρόδων – του Πεντηκοσταρίου μετά την Κατήχηση και την άσκηση της αγίας και μεγάλης Τεσσαρακοστής που αποκορυφώνεται στη Βάπτιση του Μ. Σαββάτου. Άλλωστε και η Α’ Ιω. κατακλείεται με τα λόγια: *Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν ἵνα εἰδῆτε ὅτι ζωὴν ἔχετε αἰώνιον,* ***τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ Ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ*** (5, 13).

1. Και ένας τελευταίος έμμεσος υπαινιγμός του Ιω. σε δυνατότητα μεταστροφής μετά τη μεταστροφή αλλά προς την «αντίθετη κατεύθυνση» - απώλεια. Πρόκειται για κάποιον που επίσης όπως ο Θ. επέμεινε στη μαθητεία του Κυρίου στο σχίσμα του κεφ. 6 και δεν απίστησε ένεκα της «παράδοσης της Ευχαριστίας». Κι όμως μεταπηδά από την «πίστη» στο σκότος. Σύμφωνα με τον Ράτσινγκερ[[15]](#footnote-15), στο τελευταίο δείπνο ο Ιωάννης πρόσθεσε *μια νέα διάσταση στην προφητεία την οποία ανακάλεσε ο Ιησούς αναφορικά με την πορεία Του ως εξής: στη θέση της έκφρασης που χρησιμοποιείται από την Μετάφραση των Ο’ (****ὁ ἐσθίων*** *ἄρτους μου) επιλέγει τον όρο* ***τρώγειν****, με τον οποίο ο Ιησούς είχε προσδιορίσει στην εκτενή περί του άρτου Ομιλία Του τη βρώση της σάρκας και του αίματος, άρα και τη μετάληψη του μυστηρίου της Ευχαριστίας (Ιω. 6, 54-58). Έτσι το ψαλμικό λόγιο προσκιάζει την Εκκλησία της εποχής του (Ιωάννη) και όλων των εποχών που εορτάζει την Ευχαριστία. […] «Καὶ γὰρ ὁ ἄνθρωπος τῆς εἰρήνης μου ἐφ᾽ ὃν ἤλπισα,* ***ὁ ἐσθίων ἄρτους μου,*** *ἐμεγάλυνεν ἐπ᾽ ἐμὲ πτερνισμόν» (Ψ. 40 [41], 10: κι ο φίλος μου ακόμα ο ακριβός που τον εμπιστευόμουν και τρώγαμε μαζί ψωμί, μου γύρισε την πλάτη και με κλώτσισε).* ***Το σπάσιμο της φιλίας εισέρχεται στην κοινωνία της Εκκλησίας, όταν διαχρονικά οι άνθρωποι λαμβάνουν τον άρτο Του και τον προδίδουν****. Το πάθος του Ιησού, ο αγώνας Του με τον θάνατο, διαρκεί μέχρι το τέλος του Κόσμου, έχει γράψει ο Πασκάλ επί τη βάσει παρόμοιων εμπειριών (πρβλ. Pensées VII 553). Μπορούμε επίσης αντίστροφα να ισχυριστούμε: ο Ιησούς σήκωσε πάνω Του εκείνη την ώρα την προδοσία όλων των εποχών, το διαχρονικό πάθος τού να γίνεσαι αντικείμενο προδοσίας υφιστάμενος την έσχατη ανάγκη της Ιστορίας μέχρι τον πυθμένα της.*

Και από την Α’ Ιω. είναι σαφές ότι η ιωάννεια Κοινότητα αντιμετωπίζει τραυματικό σχίσμα στους κόλπους της ένεκα της «Χριστολογίας»[[16]](#footnote-16) και της Ηθικής[[17]](#footnote-17) μελών της τους οποίους μέμφεται ως «αντίχριστους»[[18]](#footnote-18). Επιπλέον στο σημαντικό για το Ιω. διάλογο του Ι. Χριστού με τους «Ιουδαίους» στον πυρήνα της δημόσιας δράσης, εκείνοι που χαρακτηρίζονται τελικά υιοί του Διαβόλου, είναι πρόσωπα ***πεπιστευκότα σε αυτόν*** (8, 31)! Κατεξοχήν ο Ωριγένης θεώρησε και το έσχατο σημείο της Ανάστασης του Λαζάρου ως δηλωτικό της έγερσης κάποιου, ο οποίος πίστευσε αλλά «βυθίστηκε» και πάλι στον Άδη[[19]](#footnote-19).

Συνεπώς το Ιω. υπάρχει η δυνατότητα κάθε πιστεύων μαθητής, ο οποίος υπακούοντας σε συγκεκριμένη κλήση ήδη έχει βαπτιστεί – αναγεννηθεί εξ ύδατος και Πνεύματος να γυρίσει την πλάτη προς τον σαρκωμένο Λόγο. Και άρα η πίστη οπωσδήποτε χρειάζεται «αναβάθμιση» σε ένα τελειότερο βαθμό, όπως συμβαίνει και στον Παύλο[[20]](#footnote-20). Ας παρατηρήσουμε τα στάδια της «μεταστροφής μετά τη μεταστροφή» εστιάζοντας τον φακό μας στην πορεία του Θ., με τον οποίο μπορεί να ταυτιστεί όποιος υιοθετεί κριτική στάση απέναντι στο Πρόσωπο του Σαρκωμένου Λόγου.

# Γενικές παρατηρήσεις για την παρουσία του Θωμά

* Ο Δίδυμος Θ. εμφανίζεται στο αφηγηματικό προσκήνιο ουσιαστικά στο **β’ ήμισυ του Ευαγγελίου, όπου περιγράφεται το κορυφαίο για το Ιω. γεγονός της Ύψωσης του Αμνού Ιησού στον Σταυρό και τον Ουρανό.** Δεν καταγράφεται ούτε το όνομα του πατέρα του ούτε ο τόπος καταγωγής του, όπως συνήθως συμβαίνει με τους χαρακτήρες στον ελληνορρωμαϊκό κόσμο. Συνδέεται άρρηκτα με την τελική φάση της ζωής του Ιησού Χριστού, της οποίας η *γνώση* – εμπειρία είναι εξόχως σημαντική για την πίστη στον Ιησού ως Χριστό και Υιό του Θεού. Δεν έχει καταγραφεί η κλήση του, όπως αντιθέτως συμβαίνει με τους πέντε (πρώτους μαθητές), οι οποίοι συμμετέχουν και στο *πρώτο σημείο της Κανά* που συνοδεύεται από την «υποκατάσταση του Ναού». Ουσιαστικά «λαμβάνει τον λόγο» μετά την τελευταία μνημόνευση ενός κατεξοχήν μάρτυρα του Ιω, του **Ιωάννη του Βαπτιστή**, ο οποίος δεν εποίησε σημεία, αλλά χρημάτισε η πλέον αξιόπιστη *Φωνή* του Λόγου - *Λύχνος* του Φωτός - *Νυμφαγωγός*. Ο ίδιος δεν μαρτυρεί αλλά μάλλον αμφισβητεί. Λεπτομερέστερα: ο Θ. εμφανίζεται στο προσκήνιο τον χειμώνα του 30 μ. Χ. στο πλαίσιο της εορτής των Εγκαινίων / Φώτων. Η παρουσία του διαρκεί μέχρι την άνοιξη του ιδίου έτους, όπου στα Ιεροσόλυμα συμμετέχει στο έσχατο (προ) πασχάλιο δείπνο και βεβαίως εμφανίζεται και πάλι στον κλειστό χώρο *οκτώ* μέρες μετά την ύψωση, όταν και γίνεται αποδέκτης της Χριστοφάνειας. Η μορφή του Θ. αναδεικνύεται **κατά τις τελευταίες δύο εβδομάδες από τις συνολικά τρεις, τις οποίες το Ιω. επιλέγει να περιγράψει «σχολαστικά».** Η πρώτη εμφάνιση του Θ. «εντοπίζεται» την τρίτη μέρα της β’ εβδομάδος και ενώ ο Ιησούς ***μένει*** στην Περαία, η δεύτερη την πέμπτη της γ’ εβδομάδος σε οίκο στα Ιεροσόλυμα (το εσπέρας κατά την τέλεση του δείπνου και του νιπτήρα) και η τρίτη (εμφάνιση) την «όγδοη», την Κυριακή μετά την Ανάσταση επίσης σε οίκο στα Ιεροσόλυμα.
* Ο Θ. δρα «αντιθετικά» προς τ**ον αγαπημένο μαθητή**, του οποίου η καταγωγή είναι επίσης άγνωστη όπως και εκείνου (του Θ.). Μάλλον όμως γνωρίζουμε την κλήση του πρώτου, καθώς ταυτίζεται με εκείνον τον ανώνυμο που πρώτος μαζί με τον Ανδρέα ακολούθησε τον *Αμνό του Θεού* ως Ποιμένα. Τότε υπάκουσαν στη μαρτυρία τού Προδρόμου και τελικά διανυκτέρευσαν μαζί Του (1, 40). Παρά το γεγονός ότι δεν αντιπαραβάλλεται *άμεσα* με τον **αγαπημένο μαθητή**, ο Θ. παρουσιάζει τα εξής αντιθετικά χαρακτηριστικά προς εκείνον, καθώς και οι δύο είναι πρωταγωνιστές στο β’ μέρος του Ιω. :
	+ ***(α)*** Ενώ στην περίπτωση του αγαπημένου μαθητή, εκείνος παραμένει ανώνυμος, στην περίπτωση του Θ. επεξηγείται το όνομά του χωρίς εκείνος να «συνοδεύει» τον «Ματθαίο τον τελώνη», όπως συνήθως συμβαίνει στους Συνοπτικούς (Μκ. 3, 18. Μτ. 10, 3. Λκ. 6, 15. εξαίρεση το Πρ. 1, 13: «Φίλιππος και Θ.»). Μάλιστα, σε αντίθεση προς τον Σίμωνα, τον υιό του Ιωνά, που επικλήθηκε εκ των υστέρων Κηφάς – Πέτρος (1, 42), το εκ γενετής όνομά του επεξηγείται επανειλημμένα: **δύο φορές** (και *τρίτη φορά* [!] στο θεωρούμενο ως «Επίμετρο» κεφ. 21, αν και [το «Επίμετρο»] απαντά σε *όλα* τα χειρόγραφα)[[21]](#footnote-21). Βεβαίως και η επανάληψη της ετυμολογίας του Θ. σε συνδυασμό με την ιστόρηση του «χαρακτήρα», προκαλεί *παράδοξο* και *έκπληξη* στον ακροατή, ο οποίος εστιάζει πάνω του. Μάλλον κάποιος θα ανέμενε ο Θ. ως *Δίδυμος* **να είναι** *ο αγαπημένος* (μαθητής) και όχι ο εν δυνάμει «άπιστος». Στο Ιω., όμως και τα αδέλφια του Κυρίου αγνοούν την ταυτότητά του παρότι φαίνονται να *συμ*πορεύονται (2, 12. 7, 3). Και στον έσχατο διάλογο, όπου ήδη στην αρχή επισημαίνεται ότι είναι ***ένας εκ των Δώδεκα*** (20, 24), μνημονεύεται από τον Ευαγγελιστή συνεχώς (τρεις φορές) με το όνομά του, ενώ κάλλιστα θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί η αντωνυμία «αυτός». Σημειωτέον, όμως, ότι **ουδέποτε ο «καλός Ποιμήν» καλεί τον συγκεκριμένο «κατ’ όνομα»**!
	+ ***(β)*** Πάντα ο Θ. **ομιλεί σε πρώτο πρόσωπο** είτε στους συμμαθητές είτε στον Κύριο ενώ η στάση του δεν δέχεται σχολιασμό από τον ***μάρτυρα*** αφηγητή και την κοινότητά του[[22]](#footnote-22). Ο ίδιος ο Ιησούς επισημαίνει μέσω *προστακτικής* σε εκείνον: *καὶ μὴ γίνου* ***ἄπιστος*** *ἀλλὰ πιστός*.
	+ ***(γ)*** Ενώ ο «*επιστήθιος*» είναι στην αυλή του γνωστού του Αρχιερέα και κάτω από τον Σταυρό, ο Θ. απουσιάζει ακόμη και στην πρώτη εμφάνιση του Αναστάντος. Πιθανότερο για τον ακροατή του Ιω. θα ήταν να απουσιάζει ο αγαπημένος μαθητής, αφού έχει παραλάβει ***εἰς τὰ ἴδια*** τη «γυναίκα» - μητέρα του Υψωθέντος, αναδεικνυόμενος ο κατεξοχήν «οικείος» - συγγενής τού «εκλιπόντος» κατεξοχήν *Ανθρώπου – Αρχιερέως – Βασιλέως.* Σημειωτέον ότι ο αγαπημένος μαθητής είναι και ο πρώτος αυτόπτης μαθητής ***του κενού τάφου*** μαζί με τον Σίμωνα Πέτρο (βλ. Επίμετρο ΙΙ). Βεβαίως και εκείνος πίστευσε εφόσον είδε όχι όμως τον Αναστάντα. αλλά τη θαυμαστή διάταξη των νεκρικών ενδυμάτων (20, 8 [βλ. Επίμετρο ΙΙ)).
	+ ***(δ)*** Ενώ ο αγαπημένος ***μαρτυρεί*** εμφατικά τη ρεύση αίματος και ύδατος από την πλευρά του νέου Αδάμ και λαμβάνει τη μητέρα Του ***εἰς τὰ ἴδια***, ο Θ. *αν και Δίδυμος[[23]](#footnote-23)*, δεν θέλει να περιοριστεί στην όραση των τύπων των ήλων αλλά να αγγίξει και μάλιστα συγκεκριμένα την πλευρά με *ολόκληρη* την χείρα. Δεν αρκείται δηλ. στην όραση, αλλά επιθυμεί να επιστρατεύσει και την ισχυρή αίσθηση της αφής, αμφισβητώντας ουσιαστικά τη μαρτυρία του αγαπημένου. Σε κάθε περίπτωση παραμένει με τους λοιπούς μαθητές και δεν αποστασιοποιείται πλήρως. ***(δ)*** Ουσιαστικά ο αγαπημένος μαθητής *μαρτυρεί* και *καταγράφει* εκτός των άλλων και την απιστία του Θ. στο βιβλίο του, όχι για να τον κατακρίνει αφού εμμέσως εντάσσεται και στο *ἡμεῖς* του Προλόγου της Α’ Ιω. και μάλλον και του Ιω.. Όπως ήδη επισημάνθηκε, μνημονεύει το σημείο ως κατεξοχήν τεκμήριο *πίστης* στον Ιησού ως Υιό του Θεού που μαζί με την όραση – και δη τη θέα- ισχυροποιεί το κήρυγμα των αυτοπτών! Άλλωστε ο Θ. με τη στάση του επιβεβαιώνει το «άνοιγμα» στην πλευρά του Κυρίου, γεγονός το οποίο μαρτυρεί και μάλιστα εμφατικά μόνον το Ιω. από όλα τα Ευαγγέλια.
* Και τις τρεις φορές ο Θ. δεν συμβιβάζεται ούτε με τις διακηρύξεις του Κυρίου περί δοξασμού Του[[24]](#footnote-24) ούτε με τις απαντήσεις Του σε παρεμβάσεις - ερωτήματα που ήδη έχουν διατυπώσει οι Δώδεκα ή «επώνυμα» μέλη της Ομάδος (όπως ο Σίμων Πέτρος). Στην α’ σκηνή ήδη οι άλλοι έχουν υπομνήσει στον Κύριο ότι επιστρέφει εκεί όπου οι εχθροί Του θέλανε να τον δολοφονήσουν. Στη β’ σκηνή ήδη έχει ρωτήσει ο Σίμων Πέτρος για το *πού* κατευθύνεται ο Κύριος. Στην γ’ σκηνή οι άλλοι μαθητές επιβεβαιώνουν ότι έχουν δει τον Κύριο, όπως και η Μαγδαληνή, ενώ ο Σίμων και *ο άλλος* έχουν πληροφορήσει περί του κενού τάφου. Ο Θ. εμφατικά απορρίπτει την μαρτυρία όλων των υπολοίπων αυτοπτών και διαφοροποιείται με το *ἐὰν μὴ ἴδω,* το οποίο, όπως ήδη επισημάνθηκε, δεν συνδέεται απλώς με την όραση, αλλά με την εξέταση – ψηλάφηση.
* Κι όμως ενώ προβάλλεται αντιθετικά προς τον ιδεατό μαθητή, ο Θ. συνδέεται με τις δύο από τις τρεις φορές με πολύ σημαντικές διακηρύξεις, τις οποίες αντιθέτως θα ανέμενε κάποιος σε διάδραση με τον αγαπημένο ***Του*** μαθητή. Την πρώτη φορά είναι ο Κύριος, ο οποίος αυτοχαρακτηρίζεται ως *ἡ οδός καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωή* (πολυσύνδετο) ενώ τη δεύτερη Ομολογία (*ὁ Κύριός* ***μου*** *καὶ ὁ Θεός* ***μου***) την καταθέτει ο ίδιος ο Θ. χωρίς να είναι σαφές αν επιστρατεύει τελικά την αφή. Αυτή (η ομολογία) συνδέεται μάλλον με το γεγονός ότι τελικά ο Αναστάς είναι ο Δημιουργός του Σύμπαντος και Κριτής της Οικουμένης[[25]](#footnote-25).
* Ένα άλλο χαρακτηριστικό για τον Θ. είναι ότι συνδέεται άρρηκτα με την ***οδό – «πορεία».*** Στην πρώτη σκηνή εντοπίζεται μαζί με τους Δώδεκα και τον Ιησού πέραν του Ιορδάνη, όπου έχουν καταφύγει την περίοδο του χειμώνα (*εορτή των Εγκαινίων*) από τα Ιεροσόλυμα μετά την επιχείρηση λιθοβολισμού (10, 31) και σύλληψης του Κυρίου (10, 41). Εκεί *ετοίμαζε την οδόν του Κυρίου* ο Βαπτιστής. Ο ίδιος τονίζει ***ἄγωμεν ἵνα συναποθάνωμεν*** [….], καθώς δεν έχει πεισθεί από τα λόγια του σαρκωμένου Λόγου ότι επίκειται η ***ανάσταση*** (*εκ του Άδη*) του φίλου Λαζάρου. Στη β’ σκηνή, την ανοιξιάτικη νύχτα της παραμονής του Πάσχα κατά τους αποχαιρετιστήριους λόγους του Κυρίου, αμφισβητεί το ρήμα Του ότι οι μαθητές γνωρίζουν τον προορισμό της «εξόδου» Του και συνεπώς και την οδό για να φθάσουν σε Αυτόν. Εισπράττει από τον Κύριο, όπως ήδη προαναφέρθηκε, την απάντηση ότι *αυτός είναι η οδός […]* **και** *ότι κανείς δεν πορεύεται προς τον Πατέρα* ***παρά μόνον μέσω αυτού***. Στην γ’ σκηνή οκτώ μέρες μετά την πρώτη ημέρα της εβδομάδος είναι ο Ιησούς, ο οποίος οδεύει θαυμαστώς (*των θυρών κεκλεισμένων*) ***προς εκείνον*** για να έχει προσωπική συνάντηση μαζί του και αποκάλυψη. Ο Θ. δεν εισπράττει κάποια εξουσιοδότηση για πέμψη – ιεραποστολή. Βεβαίως και η πρόσκληση για ψηλάφηση βρίσκεται σε αντιθετικό παραλληλισμό προς το *Μὴ μου ἄπτου* προς τη Μαγδαληνή, η οποία πρώτη έχει οδεύσει στον τάφο. Ίσως και στην πρώτη σκηνή υπάρχει έμμεσος παραλληλισμός προς την Μάρθα και την ομολογία της ότι ο Ιησούς θα κρίνει την έσχατη ημέρα: *Ναὶ Κύριε,* ***ἐγὼ******πεπίστευκα*** *ὅτι σὺ εἶ ὁ χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ὁ εἰς τὸν κόσμον ἐρχόμενος* (11, 27). Και εκεί η πίστη θεωρώ ότι δεν είναι η τέλεια[[26]](#footnote-26).

Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι, ενώ ο Βαπτιστής στο α’ ήμισυ του Ευαγγελίου και ο Αγαπημένος στο β’ ήμισυ είναι χαρακτήρες επίπεδοι (flat), ο Θ. είναι κατεξοχήν σφαιρικός (round) [[27]](#footnote-27). Έχει χαρακτηριστεί από τους συγχρόνους ερευνητές[[28]](#footnote-28) ως ρεαλιστής και σαρκαστικός. Ήδη επισημάνθηκε ότι η αντίθεση μεταξύ ονόματος *Δίδυμος* και χαρακτήρα, όπως αυτός εξυφαίνεται στο Ιω., προκαλεί το ενδιαφέρον του ακροατή, ίσως και την ταύτιση μαζί του.

Πριν αναλύσω κατωτέρω τα βήματα του Θ. από την αρχική πίστη στην τέλεια και συνεπώς «τη μεταστροφή μετά τη μεταστροφή», χάριν εποπτείας παραθέτω τις «Εμφανίσεις του δύσπιστου Θ. στο Κατά Ιωάννη» σε πίνακα:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Χαρακτήρας | Αφηγηματικές Σκηνές στο *Κατά Ιωάννη*  | Αναφορές | Διαδράσεις με άλλα πρόσωπα | Παρατηρήσεις |
| Θωμάς ο λεγόμενος **Δίδυμος**(ο μόνος που ερμηνεύεται το όνομά του) | **11, 13-17** (Βηθανία, χειμώνας, ημέρα, εορτή Εγκαινίων - Φώτων). **14, 3-6** (Ιερουσαλήμ, άνοιξη, νύχτα, Πάσχα). **20, 24-31**(Επίλογος – Φινάλε, Ιερουσαλήμ [οίκος])Παντού άμεσος λόγος |  | **Συμμαθητές****Ι. Χριστός – *Κύριος****οἱ ἄλλοι μαθηταί**ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισμένων* *όχι μόνον όραση + αφή (σε αντίθεση προς τη Μαγδαληνή)* | Παρών κατά την Ανάσταση του Λαζάρου (!)*καὶ μὴ γίνου ἄπιστος ἀλλὰ* ***πιστός******παράδειγμα προς αποφυγή*** |

# Σκηνή Α’ (11, 4-17)

[ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ: 10, 40 Καὶ ἀπῆλθεν πάλιν **πέραν τοῦ Ἰορδάνου εἰς τὸν τόπον ὅπου ἦν Ἰωάννης τὸ πρῶτον βαπτίζων καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ**.

41 Καὶ πολλοὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν καὶ ἔλεγον ὅτι

**Ἰωάννης μὲν σημεῖον ἐποίησεν οὐδέν, πάντα δὲ ὅσα εἶπεν Ἰωάννης περὶ τούτου ἀληθῆ ἦν**.

 42 καὶ *πολλοὶ ἐπίστευσαν* εἰς αὐτὸν ἐκεῖ. …]

4 Ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν·

**αὕτη ἡ ἀσθένεια οὐκ ἔστιν πρὸς θάνατον ἀλλ᾽ ὑπὲρ τῆς δόξης τοῦ θεοῦ,**

**ἵνα δοξασθῇ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ δι᾽ αὐτῆς.**

 5 ἠγάπα δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν Μάρθαν καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς καὶ τὸν Λάζαρον.

 6 ὡς οὖν ἤκουσεν ὅτι ἀσθενεῖ, τότε μὲν ἔμεινεν **ἐν ᾧ ἦν τόπῳ δύο ἡμέρας,**

7 Ἔπειτα μετὰ τοῦτο λέγει τοῖς μαθηταῖς·

**Ἄγωμεν εἰς τὴν Ἰουδαίαν πάλιν.**

8 Λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταί·

**Ῥαββί, νῦν ἐζήτουν σε λιθάσαι οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ πάλιν ὑπάγεις ἐκεῖ;**

 9 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς·

**Οὐχὶ δώδεκα ὧραί εἰσιν τῆς ἡμέρας;**

**ἐάν τις περιπατῇ ἐν τῇ ἡμέρᾳ, οὐ προσκόπτει, ὅτι τὸ φῶς τοῦ κόσμου τούτου βλέπει·**

**10 ἐὰν δέ τις περιπατῇ ἐν τῇ νυκτί, προσκόπτει, ὅτι τὸ φῶς οὐκ ἔστιν ἐν αὐτῷ.**

 11 Ταῦτα εἶπεν, καὶ μετὰ τοῦτο λέγει αὐτοῖς·

**Λάζαρος ὁ φίλος ἡμῶν κεκοίμηται· ἀλλὰ πορεύομαι ἵνα ἐξυπνίσω αὐτόν.**

 12 εἶπαν οὖν οἱ μαθηταὶ αὐτῷ·

**κύριε, εἰ κεκοίμηται σωθήσεται.**

13 εἰρήκει δὲ ὁ Ἰησοῦς περὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ,

ἐκεῖνοι δὲ ἔδοξαν ὅτι περὶ τῆς κοιμήσεως τοῦ ὕπνου λέγει.

 14 τότε οὖν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς παρρησίᾳ·

***Λάζαρος ἀπέθανεν,***

***15 καὶ χαίρω δι᾽ ὑμᾶς ἵνα πιστεύσητε, ὅτι οὐκ ἤμην ἐκεῖ·***

***Ἀλλὰ ἄγωμεν πρὸς αὐτόν.***

16 Εἶπεν οὖν **Θωμᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυμος** τοῖς συμμαθηταῖς·

***Ἄγωμεν καὶ ἡμεῖς ἵνα ἀποθάνωμεν μετ᾽ αὐτοῦ.***

17 Ἐλθὼν οὖν ὁ Ἰησοῦς εὗρεν αὐτὸν τέσσαρας ἤδη ἡμέρας ἔχοντα ἐν τῷ μνημείῳ.

18 ἦν δὲ **ἡ Βηθανία ἐγγὺς τῶν Ἱεροσολύμων** ὡς ἀπὸ σταδίων δεκαπέντε.

 19 πολλοὶ δὲ ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐληλύθεισαν πρὸς τὴν Μάρθαν καὶ Μαριὰμ

ἵνα παραμυθήσωνται αὐτὰς περὶ τοῦ ἀδελφοῦ.

* Πρόκειται για **την παρθενική εμφάνιση του Θ.** στην αφηγηματική σκηνή στο πλαίσιο μιας εβδομάδος, της β’ κατά σειράν στο Ιω. και ειδικότερα την τρίτη κατά σειρά ημέρα από τη στιγμή της ανακοίνωσης της ασθένειας του Λαζάρου από απεσταλμένους των γυναικών αδελφών[[29]](#footnote-29). Ταυτίζεται με την ημέρα της «κοίμησης» του «φίλου». Το γεγονός ότι η σκηνή εκτυλίσσεται στη Βηθανία ***πέραν του Ιορδάνου*** ανακαλεί ***άμεσα*** την αξιόπιστη (όπως τονίζεται από τους ***πιστεύοντες σε εκείνον τον τόπο***) μαρτυρία του Ιωάννη περί του *Αμνού του αίροντος την αμαρτίαν του κόσμου* / *πνευματοφόρου Υιού του Θεού*, ***παρότι*** εκείνη δεν συνοδευόταν από σημεία. Έμμεσα υπενθυμίζει την ακολουθία - ***μεταστροφή*** των πρώτων πέντε μαθητών,[[30]](#footnote-30) ενώ σε αυτή τη σκηνή πιστεύουν *πολλοί*. Σημειωτέον ότι η πρώτη σκηνή μεταστροφών ολοκληρώθηκε με την πρώτη από τις τρεις Ομολογίες πίστης του Ιω. (βλ. Επίμετρο Ι). Ο «άγνωστος» στους Συνοπτικούς ***άδολος Ισραηλίτης*** Ναθαναήλ, ο οποίος κατόπιν παραδόξως χάνεται από το προσκήνιο, σε άμεσο λόγο (όπως κατόπιν και ο Θ.) διακηρύσσει: *Σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, σὺ βασιλεὺς εἶ τοῦ Ἰσραήλ* (1, 49). Στην απάντηση του *παντογνώστη* Ιησού, ο οποίος ήδη στη συκή βρισκόταν «πλησίον» του, ο «Υιός του Ανθρώπου» ταυτίζεται με την ***κλίμακα του Ιακώβ***, συνδέοντας αντί του Ναού τον άνω με τον επίγειο κόσμο. Ακολουθούν τα σημεία της «Αναδημιουργίας - Νομοδοσίας» στην περιθωριακή Κανά και της «υποκατάστασης» του Ναού (που ως ομφαλός της γης κλασικά ενώνει ουρανό και γη) από τον Χριστό (και δη **το αναστημένο σώμα Του [!]**). Το αποτέλεσμα είναι ότι *πολλοί* στα **Ιεροσόλυμα** και μάλιστα το **Πάσχα** τον πίστευσαν ***θεωροῦντες αὐτοῦ τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει***. Αντιθέτως εκείνος δεν τους *πίστευε,* ***διὰ τὸ αὐτὸν γινώσκειν πάντας***.[[31]](#footnote-31) Είναι η πρώτη περίπτωση όπου στο Ιω. γίνεται σαφές ότι η πίστη προς τον Ι. Χριστό δεν είναι πάντα η αρμόζουσα.
* Όταν στην αρχή του κεφ. 11, ο Ιησούς σε άμεσο λόγο καλεί τους μαθητές ***ἄγωμεν εἰς τὴν Ἰουδαίαν πάλιν,*** εκείνοι προσφωνώντας τον ως *ραβίνο*, θεωρούν ότι έτσι εκτίθεται και πάλι στο *θανάσιμο* κίνδυνο που ***μόλις*** είχε διατρέξει ένεκα βλασφημίας: ***ῥαββί, νῦν ἐζήτουν σε λιθάσαι οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ πάλιν ὑπάγεις ἐκεῖ;*** *Προοδευτικά* τους επεξηγεί ότι οδεύει για να ***εξυπνήσει*** τον φίλο του που έχει αποθάνει. Άρα ο ίδιος ο Κύριος επεξηγεί προοδευτικά ότι το αρχικό ***ἄγωμεν*** δεν αναφέρεται γενικά στην Ιουδαία, αλλά συγκεκριμένα ***πρὸς αὐτὸν*** (τον Λάζαρο τον φίλο ***ἡμῶν***). Ενώ ο «καλός Ποιμήν», ήδη (α) έχει διακηρύξει την έλευση της δόξας του (χωρίς να προφητεύει τους ονειδισμούς, όπως στους Συνοπτικούς 3Χ [Μκ. 8, 31. 9, 32. 10, 33]) και (β) έχει επισημάνει ότι ***Χαίρει για τους μαθητές επειδή θα πιστεύσουν καθώς δεν ήταν εκεί και όμως γνώριζε τον θάνατο***[[32]](#footnote-32), εμφανίζεται στο προσκήνιο ξαφνικά ο Θ.. απευθυνόμενος ***προς*** τους συμμαθητές, να λειτουργεί ως «μάντης – προφήτης δεινών». Είναι η μοναδική φορά που απαντά ο όρος *συμμαθητής* στο Ιω. και είναι η μόνη φορά που μαθητής απευθύνεται σε όλη την ομάδα των Δώδεκα, ομιλώντας σε α’ πληθυντικό. Ας σημειωθεί, όμως, ότι ο Θ. *εξακολουθεί να* συμπορεύεται με την υπόλοιπη ομάδα οπίσω του Ιησού έστω και αν κατά την άποψή του, ο δάσκαλος οδεύει στον Θάνατο – Άδη.
* Ο αναΓνώστης εισπράττει την εξής «πολλαπλή» ***ειρωνεία***: ***(α)*** ο Θ., που τυπικά οδεύει για να συναποθάνει, εξαφανίζεται μετά τη σύλληψη του Ιησού, ο οποίος αυτοπαρουσιάζεται στο μικτό (ιουδαϊκό και ρωμαϊκό) στρατιωτικό απόσπασμα με το ***Ἐγὼ είμί***. Βεβαίως ***(β)*** ο Κύριος ήδη έχει φροντίσει να μην υποστεί βλάβη κανείς από όσους του έδωσε ο Πατέρας: *ἀπεκρίθη Ἰησοῦς·* ***εἶπον ὑμῖν ὅτι «ἐγώ εἰμι». Εἰ οὖν ἐμὲ ζητεῖτε, ἄφετε τούτους ὑπάγειν****· ἵ****να πληρωθῇ ὁ λόγος ὃν εἶπεν ὅτι «οὓς δέδωκάς μοι οὐκ ἀπώλεσα ἐξ αὐτῶν οὐδένα»***(18, 8-9). Εν προκειμένω ανακαλούνται τα λόγια του ίδιου του Κυρίου στον Ιω., όπως αυτά ακούσθηκαν στην αρχιερατική Προσευχή (17, 12). Και το *ὀστοῦν οὐ συντριβήσεται* για τον Ιησού (19, 34. πρβλ. Έξ. 12, 46. Αρ. 9, 12. Ψ. 35, 20 Ο’) στο τελετουργικό του εβραϊκού Πάσχα αναφερόταν στην *μη διάσπαση της κοινότητας του Ισραήλ*[[33]](#footnote-33). ***(γ)*** Ο Θ., ο οποίος θα έπρεπε μέσω της Ανάστασης του Λαζάρου, ενός τετραήμερου νεκρού προσωπικού φίλου και των μαθητών (άρα και εκείνου), και της ανατροπής όσων είπε, να ήταν κατεξοχήν πιστεύων, παραμένει «άπιστος» στην ανάσταση του Κυρίου. Σε κάθε περίπτωση ο Θ. συμπορεύεται με τον Ιησού ακόμη και προς τον Άδη, *επιδεικνύοντας αγάπη προς το πρόσωπό του παρά πίστη προς τη σοφία των διαβημάτων του.*[[34]](#footnote-34)
* Πρέπει να αναγνωρίσουμε ότι στον προσεκτικό αναΓνώστη του Ιω. τα λόγια του Θ. τελικά δεν είναι **τόσο ουτοπικά** όσο σε πρώτη ανάγνωση φαίνονται. Βεβαίως και η συγκεκριμένη πορεία καταλήγει με την Ανάσταση του τετραήμερου νεκρού και τη δόξα του σαρκωμένου Λόγου, ο οποίος τον εγείρει αποκλειστικά με τον κραταιό λόγο Του. Εν τέλει, όμως, όπως διαπιστώνεται στο αφήγημα, αυτή η Ανάσταση γίνεται αφορμή για την καταδίκη του εις θάνατον από το Συνέδριο των αρχιερέων και των Φαρισαίων επί τη βάσει του ***προφητικού*** (κατά το Ιω. ![[35]](#footnote-35)) ρήματος του Αρχιερέως εκείνου του ενιαυτού: *οὐδὲ λογίζεσθε ὅτι συμφέρει ὑμῖν ἵνα εἷς ἄνθρωπος* ***ἀποθάνῃ ὑπὲρ τοῦ λαοῦ*** *καὶ μὴ ὅλον τὸ ἔθνος ἀπόληται* (11, 50). Δεν αφήνει κανένα υπαινιγμό το Ιω. εάν ο Θωμάς κατά τη συγγραφή του (Ευαγγελίου) είχε όντως «συναποθάνει» - μαρτυρήσει χάριν του Κυρίου.
* Γενικότερα από τη σκηνή γενικότερα εξάγεται το συμπέρασμα στον ακροατή του Ιω. ότι ο Κύριος ***οδεύει προς*** οιονδήποτε φίλο του «κοιμάται» για να τον εξυπνήσει με τον κραταιό λόγο *καθυστερώντας* όταν εκείνος κρίνει. Ακολουθεί η περικοπή με τις γυναίκες πρωταγωνίστριες Μάρθα και Μαρία (Β’ Ομολογία Κυρίου [βλ. Επίμετρο Ι]) και τη συγκλονιστική διατύπωση: ***Ἐγὼ ειμί ἡ ἀνάστασις*** (11, 25). Στη διαδικασία της ανάστασης του τετραήμερου νεκρού, εκτός του *κραταιού λόγου του Κυρίου* (ο οποίος πριν έχει προσφέρει ***φως*** μέσω *πηλού* σε έναν εκ γενετής πάσχοντα), εμπλέκονται η όσφρηση («ἤδη ὄζει») και το άγγιγμα (απελευθέρωση του νεκρού από τις νεκρικές ταινίες). Σημειωτέον ότι κατόπιν ο αναστάς φίλος του Ιησού και των μαθητών δεν ευχαριστεί με κάποιον τρόπο, αλλά παραμένει απαθής. Πρωταγωνίστριες είναι πάντα οι αδελφές του. Αυτή η περικοπή, που συνδέεται με την χειμωνιάτικη εορτή των Φώτων, κατακλείεται με την εκ νέου απόσυρση του Ι. Χριστού στην Εφραΐμ: *Ὁ οὖν Ἰησοῦς οὐκέτι παρρησίᾳ περιεπάτει ἐν τοῖς Ἰουδαίοις, ἀλλὰ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν* ***εἰς τὴν χώραν ἐγγὺς τῆς ἐρήμου, εἰς Ἐφραὶμ λεγομένην πόλιν,*** *κἀκεῖ ἔμεινεν μετὰ τῶν μαθητῶν****,*** συνεπώς και του Θ.(11, 54).
* Στο ιωάννειο αφήγημα ακολουθεί η έσχατη πασχάλια «έξοδος» του Ι. Χριστού και εγκαινιάζεται η Τρίτη και τελευταία Μεγάλη Εβδομάδα: *Ο οὖν Ἰησοῦς* ***πρὸ ἓξ ἡμερῶν τοῦ Πάσχα*** *ἦλθεν εἰς Βηθανίαν, ὅπου ἦν Λάζαρος, ὃν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν Ἰησοῦς* (12, 1). Τον αναμένουν στο Ιερό **οι *πολλοί****,* οι οποίοι καὶ ***ἀνέβησαν εἰς Ἱεροσόλυμα ἐκ τῆς χώρας πρὸ τοῦ Πάσχα ἵνα ἁγνίσωσιν ἑαυτούς*** (11, 55). Σε αυτούς (τους πολλούς) δεν εντάσσονται οι μαθητές.

# Σκηνή Β’ (14, 3-6)

31 Ὅτε οὖν ἐξῆλθεν (ὁ Ἰούδας τὴ *νύχτα*), λέγει Ἰησοῦς·

νῦν ἐδοξάσθη ὁ υἱὸς τοῦ Ἀνθρώπου καὶ ὁ θεὸς ἐ**δοξ**άσθη ἐν αὐτῷ·

32 [εἰ ὁ Θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ,] καὶ ὁ θεὸς δοξάσει αὐτὸν ἐν αὐτῷ, **καὶ εὐθὺς** δοξάσει αὐτόν.

33 **τεκνία**, ἔτι μικρὸν μεθ᾽ ὑμῶν εἰμι·

**Ζητήσετέ με,**

καὶ καθὼς εἶπον τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι «ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν»,

καὶ ὑμῖν λέγω ἄρτι.

4 Ἐντολὴν καινὴν δίδωμι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους,

καθὼς ἠγάπησα ὑμᾶς **ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀγαπᾶτε ἀλλήλους.**

35 ἐν τούτῳ γνώσονται πάντες ὅτι ἐμοὶ μαθηταί ἐστε, ἐὰν ἀγάπην ἔχητε ἐν ἀλλήλοις.

36 Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος·

**κύριε, ποῦ ὑπάγεις;**

Ἀπεκρίθη [αὐτῷ] Ἰησοῦς·

**Ὅπου ὑπάγω οὐ δύνασαί μοι νῦν ἀκολουθῆσαι.**

**Ἀκολουθήσεις δὲ ὕστερον.**

 37 λέγει αὐτῷ ὁ Πέτρος·

**Κύριε, διὰ τί οὐ δύναμαί σοι ἀκολουθῆσαι *ἄρτι*;**

**τὴν ψυχήν μου ὑπὲρ σοῦ θήσω.**

 38 Ἀποκρίνεται Ἰησοῦς·

**τὴν ψυχήν σου ὑπὲρ ἐμοῦ θήσεις (!)**

**Ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ ἀλέκτωρ φωνήσῃ, ἕως οὗ ἀρνήσῃ με τρίς.**

***3* Α. *καὶ ἐὰν πορευθῶ καὶ ἑτοιμάσω τόπον ὑμῖν,***

***πάλιν ἔρχομαι καὶ παραλήμψομαι ὑμᾶς πρὸς ἐμαυτόν,***

***ἵνα ὅπου εἰμὶ ἐγὼ καὶ ὑμεῖς ἦτε.***

**4 Β. καὶ ὅπου [ἐγὼ] ὑπάγω *οἴδατε τὴν ὁδόν*.**

**14, 1 Μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν ἡ καρδία·**

**πιστεύετε εἰς τὸν θεὸν καὶ εἰς ἐμὲ πιστεύετε.**

***2* Α’. *Ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Πατρός μου μοναὶ πολλαί εἰσιν·***

***εἰ δὲ μή, εἶπον ἂν ὑμῖν ὅτι πορεύομαι ἑτοιμάσαι τόπον ὑμῖν;***

*5 Λέγει αὐτῷ Θωμᾶς·*

***κύριε, οὐκ οἴδαμεν ποῦ ὑπάγεις·***

***Πῶς δυνάμεθα τὴν ὁδὸν εἰδέναι;***

 *6 λέγει αὐτῷ [ὁ] Ἰησοῦς·*

**Α. *Ἐγώ εἰμι ἡ ὁδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ ζωή·***

**Β. *οὐδεὶς ἔρχεται πρὸς τὸν πατέρα εἰ μὴ δι᾽ ἐμοῦ.***

***7 Εἰ ἐγνώκατέ με, καὶ τὸν πατέρα μου γνώσεσθε.***

**Α’. *Καὶ ἀπ᾽ ἄρτι γινώσκετε αὐτὸν καὶ ἑωράκατε αὐτόν.***

* Η β’ σκηνή όπου παρεμβαίνει ο Θ., εκτυλίσσεται ***νύκτα*** μετά τον νιπτήρα. Εντάσσεται στο **β’ μέρος των αποχαιρετιστήριων λόγων**, το οποίο ξεκινά με τα ρήματα του Κυρίου αμέσως μετά την *έξοδο του Ιούδα στο σκότος*. Αναλυτικότερα διακρίνονται τα εξής: ***(α)*** η διαπίστωση περί της *μεγαλειώδους* δόξας του ως Υιού του Ανθρώπου από τον Θεό ***εὐθὺς*** (το λέξημα *δοξ\** επαναλαμβάνεται στο 14, 31-32 στην ίδια φράση 4Χ ή 5Χ!), ***(β)*** η ***αναζήτησή του*** και μη εύρεσή Του από τα ***τεκνία*** και ***(γ)*** η παράδοση προς τους μαθητές της ***καινής εντολής*** περί αγάπης εντός της κοινότητας ως δηλωτικής τής ταυτότητας του «Χριστιανισμού». Μόνον σε αυτήν τη β’ φάση του «αποχαιρετισμού» του Κυρίου, **Αυτός διακόπτεται από τέσσερεις μαθητές.** Εκτός του Θ, συμμετέχουν στον συγκεκριμένο διάλογο οι εξής: Πέτρος (13, 37), Θ. (14, 5), Φίλιππος (14, 8) και Ιούδας όχι ο Ισκαριώτης (14, 22). Ουσιαστικά οι τέσσερεις ερωτήσεις, οι οποίες δεν συμπίπτουν με τις ερωτήσεις που υπέβαλαν **τη νύχτα του Πάσχα** οι υιοί προς τον πατέρα της οικογένειας, **δημιουργούν χιασμό**. Ενώ στην αρχή γίνεται λόγος για πορεία του Κυρίου σε χώρο «απρόσιτο», όπου δηλ. προς το παρόν δεν είναι δυνατόν να ακολουθήσουν οι μαθητές, στο έσχατο ερώτημα του Ιούδα γίνεται αναφορά στην έλευση του Κυρίου και του Πατέρα στην καρδιά εκάστου μαθητή: *Λέγει αὐτῷ Ἰούδας, οὐχ ὁ Ἰσκαριώτης*· «***κύριε, [καὶ] τί γέγονεν ὅτι ἡμῖν μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτὸν καὶ οὐχὶ τῷ κόσμῳ;*** Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· *Ἐάν τις ἀγαπᾷ με τὸν λόγον μου τηρήσει, καὶ ὁ Πατήρ μου ἀγαπήσει αὐτὸν καὶ πρὸς αὐτὸν ἐλευσόμεθα καὶ μονὴν παρ᾽ αὐτῷ ποιησόμεθα»* (14, 22-24). Πιθανόν ο Ιούδας, έχοντας αντίληψη «κοσμική» περί του Μεσσία, ζητά με ερώτημα να φανερώσει ο Κύριος την ταυτότητά Του όχι μόνον στον στενό κύκλο Του αλλά και στον Κόσμο. Στην κατακλείδα αυτής της ενότητας ακούγεται το ***Έγείρεσθε, ἄγωμεν ἐντεῦθεν***.
* **Και στο γ’ μέρος των αποχαιρετιστήριων λόγων** στο κεφ. 16 είναι κυρίαρχο το ερώτημα για τον προορισμό της εξόδου του Ιησού. Στο τελευταίο μέρος αυτών (μετά την άμπελο και τα λόγια περί Παρακλήτου), ακούγεται το *παράδοξο* παράπονο του Κυρίου (καθώς έχουν προηγηθεί δύο τέτοιοι «προβληματισμοί»[[36]](#footnote-36) από τους μαθητές στο κεφ. 14): *Νῦν δὲ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με,* ***καὶ οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ἐρωτᾷ με· «Ποῦ ὑπάγεις»;*** *ἀλλ᾽ ὅτι ταῦτα λελάληκα ὑμῖν ἡ λύπη πεπλήρωκεν ὑμῶν τὴν καρδίαν* (16, 5-6). Σε αυτή την ενότητα πλέον με σαφήνεια επισημαίνει προς τους «φίλους» ότι πορεύεται προς τον Πατέρα:***Ἐξῆλθον παρὰ τοῦ πατρὸς*** *καὶ ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον· πάλιν ἀφίημι τὸν κόσμον καὶ* ***πορεύομαι πρὸς τὸν Πατέρα****. Λέγουσιν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· «ἴδε νῦν ἐν παρρησίᾳ λαλεῖς καὶ παροιμίαν οὐδεμίαν λέγεις»* (16, 28-29). Στο σημείο διευκρινίζεται ότι ο Ιησούς πριν (και άρα και στην υπό εξέταση σκηνή στο κεφ. 14) έχει λαλήσει με παροιμίες – μεταφορές.
* Σε κάθε περίπτωση αποδεικνύεται ότι στους αποχαιρετιστήριους λόγους του Κυρίου στο Ιω. αποτελεί **βασικό θέμα το πού ακριβώς κατευθύνεται η έξοδος – ύψωση του Ι. Χριστού**. Στον ακροατή αυτοί οι λόγοι φαίνονται ως συνέχεια της κλήσης - ***μεταστροφής*** των μαθητών στην έρημο, όπου το αρχικό ερώτημα του Ανδρέα και του άλλου μαθητή προς το Αρνίο – Ποιμένα ήταν ***ποῦ μένεις;*.** Τότε ήταν δειλινό (*ώρα δεκάτη* 1, 39), ενώ τώρα νύχτα. Τότε ο Λόγος, ο οποίος ενώ είναι διαρκώς στον κόλπο του Πατρός,. αν και *έγινε* αληθινή *σάρκα*, τους έδειξε ένα κατάλυμα (μάλλον προσωρινό) όπου και διανυκτέρευσαν μαζί του βιώνοντας την α΄ φάση της αναγέννησης, η οποία όμως θα ολοκληρωθεί με ***ωδίνες δικές τους*** σύμφωνα με το κεφ. 16 (στ. 20 - 21. πρβλ. 15, 12 - 16, 3). εκείνη η σκηνή, όπως ήδη σημειώθηκε επισφραγίστηκε με την παρουσίαση του Ιησού καταρχάς στο Ναθαναήλ (που εξαφανίζεται μετά από την συγκεκριμένη αφήγηση) ως Βαιθήλ – Ναού - ***Κλίμακας*** που συνδέει *τα κάτω τοις άνω*. Σε όλο αυτό το σκηνικό δεν ήταν αυτόπτης ο Θ., καθώς δεν έχει σχηματιστεί ο κύκλος των Δώδεκα. Βεβαίως ίσως ο ακροατής του Ιω. εικάζει βάσιμα ότι ο Δίδυμος έχει πληροφορηθεί από τους πρώτους πέντε μαθητές τα γεγονότα. Με βεβαιότητα ο Θ. ήταν, όμως, παρών στα λόγια του Καλού Ποιμένα (= ηρωικού ηγέτη) ότι Αυτός είναι **η θύρα** διά της οποίας τα πρόβατα οικειοποιούνται αφθονία ζωής Από την παρούσα ενότητα των αποχαιρετιστήριων λόγων (κεφ. 14-16) αποδεικνύεται ότι για να ολοκληρωθεί η μεταστροφή είναι απαραίτητη ***η γνώση*** αναφορικά με τον τόπο της τελικής εξόδου του Κυρίου και η ακολουθία Εκείνου μέχρις Εσχάτων.
* Έχοντας υπόψη τα ανωτέρω, μπορούμε να αξιολογήσουμε τα λόγια του Θ.: Όπως ήδη επισημάνθηκε, στην υπό εξέταση ενότητα του κεφ. 14, προηγείται το ερώτημα του Σίμωνα Πέτρου, το οποίο αφορά στην ***κατεύθυνση - έξοδο του Κυρίου***. Αυτός ως Υιός του Ανθρώπου έχει απλώς δηλώσει ότι θα δοξασθεί *εὐθὺς* από τον Θεό (δεν ονομάζεται Πατήρ) και ότι τα ***τεκνία*** του θα τον αναζητήσουν αλλά δεν θα τον βρουν. Ουσιαστικά εν προκειμένω σκοπίμως «συγχέονται» δύο πορείες: ***(α)*** η ***οριζόντια*** πορεία προς το Πάθος ή / και τη Δόξα (προς τους Έλληνες;) και ***(β)*** η κάθετη πορεία προς τον ουρανό - Ύψωση. Σημειωτέον ότι στα 7, 33-34[[37]](#footnote-37) και 8, 21[[38]](#footnote-38), στα οποία παραπέμπει ο ίδιος ο Κύριος στο χωρίο 14, 33, ως χώρος φυγής («αντικείμενο εξόδου») του Ιησού υπονοούνται η Διασπορά των Ελλήνων και ο Άδης. Ο Πέτρος μάλλον στην αρχή κατανοεί το ***(α),*** δηλ. την οριζόντια έξοδο του Κυρίου. Γι’ αυτό και σπεύδει να τονίσει ότι θα Τον **ακολουθήσει *άρτι*** και θα ***θυσιάσει την ψυχήν του υπέρ αυτού***. Το σκηνικό της νύκτας – του σκότους ήδη προδιαθέτει αρνητικά τον ακροατή, καθώς ήδη γνωρίζει ότι *ο περιπατών τη νύχτα προσκόπτει* (11, 9-10). Βεβαίως πρόκειται για (προ)**πασχάλια νύχτα**, όταν και η ανάμνηση - ενθύμηση της ηρωικής Εξόδου αναβιώνει, γεννώντας προσδοκίες για την πορεία σε μια νέα Γη της Επαγγελίας.
* Ο Κύριος απαντά στον Πέτρο μάλλον με θαυμαστικό και όχι ερωτηματικό: ***τὴν ψυχήν σου ὑπὲρ ἐμοῦ θήσεις (!).*** Κατόπιν, αφού προφητέψει την τριπλή απ*άρνησή* του (Σίμωνα) στις 03:00 (*αλεκτροφωνία*), αναφέρει τα εξής: ***(1)*** τον τόπο που Εκείνος μόνος θα προετοιμάσει. ***(2)*** την επιστροφή για να παραλάβει κοντά Του τους «Δώδεκα» (κατ’ ουσίαν Έντεκα) και να είναι ***αχώριστα*** μαζί. ***(3)*** την οικία του Πατέρα ως προορισμό, η οποία (οικία) μάλιστα είναι εξαιρετικά ευρύχωρη: διαθέτει *πολλές μονές[[39]](#footnote-39)* ώστε να φιλοξενήσει όλους. Δεν προσδιορίζεται ***πού βρίσκεται*** η μεγαλειώδης αυτή οικία (στην Ιουδαία στην «Ελλάδα» - τα Έθνη ή στον ουρανό;). Στην καρδιά αυτού του εκτενούς λογίου υπονοείται **η ταραχή** ως αντίδραση των ακροατών μαθητών (κάτι που ο ακροατής εκλαμβάνει ως διαίσθηση ότι η έξοδος διέρχεται μέσω πάθους), ενώ ως φάρμακο προβάλλει ***η πίστη στον Πατέρα και τον Υιό***.
* Αυτή τη φορά ο Θ. απευθύνεται στον Ιησού. Είναι η μόνη φορά, που δεν επεξηγείται το όνομά του. Επαναλαμβάνει το ερώτημα του Σίμωνα αμφισβητώντας το ρήμα του σαρκωμένου Λόγου ότι γνωρίζουν ακριβώς την Οδό προς τον χώρο - την οικία με τις πολλές μονές όπου υπάγει. Αυτή την φορά ο Θ. δεν επαναλαμβάνει την άποψη, που είχε διατυπώσει στο κεφ. 11, ότι οδεύει ο Υιός στον Άδη, αν και σε αυτή τη συνάφεια φαίνεται να δικαιώνεται στην πρόσκληση *ας πορευθούμε με εκείνον για να συναποθάνουμε*. Η συνέχεια είναι η εξής: ***(α)*** Ο Ιησούς απευθύνεται σε αυτόν με το γνωστό λόγιο όπου σημειώνεται **με πολυσύνδετο** ότι **Αυτός** είναι ***η οδός και η αλήθεια και η ζωή***. Κατόπιν ***(β)*** αποκλείει κάθε ***άλλου είδους οδό*** προς τον Πατέρα (βλ. κατωτέρω). ***(γ)*** Τέλοςδιαβεβαιώνει το εξής: ***7Εἰ ἐγνώκατέ με, καὶ τὸν πατέρα μου*** (για πρώτη φορά το ***μου*** στον αποχαιρετιστήριο λόγο)***γνώσεσθε. Καὶ ἀπ᾽ ἄρτι γινώσκετε Αὐτὸν καὶ ἑωράκατε Αὐτόν.*** Στο ελληνικό ακροατήριο είναι πιθανός ο συσχετισμός των συγκεκριμένων λόγων του Κυρίου με τα αποχαιρετιστήρια ρήματα τού επίσης καταδικασθέντος από την ηγεσία του λαού Σωκράτους κατεξοχήν στον *Φαίδωνα*. Αυτός επαγγελλόταν γνώση του *εαυτού* (όχι κάποιου Πατέρα) και απελευθέρωση της ψυχής από τον τάφο της - το σώμα, ώστε να αναρριχηθεί αυτή και ιδίως ο νους **σε επουράνιες σφαίρες και δη τον ήλιο**.
* Από την απάντηση τυπικά προς τον Θ. και ουσιαστικά προς όλους (εφόσον χρησιμοποιείται β’ πληθυντικός), συμπεραίνεται ότι ίσως στο νου εκείνου και των άλλων, ως προορισμός θεωρήθηκε ο Ναός, τον οποίο ο Ιησούς στην αρχή της δημόσιας δράσης επίσης πλησίον του Πάσχα τον ***κάθαρε*** και διακήρυξε ότι θα υποκαταστήσει αυτόν ως ***Οίκο του Πατέρα*** του για τον οποίο βιώνει ζήλο. Αυτός (ο ζήλος = έρωτας) τελικά θα τον *καταφάγει* (2, 17. πρβλ. Ψ. 68, 9 Ο’). Άλλωστε η οδός, την οποία ίθυνε ο Βαπτιστής στην έρημο προσκαλώντας σε *μεταστροφή,* σύμφωνα με την αρχή του Ιω. ανακαλούσε τον Ησαΐα (κεφ. 40) και την απελευθέρωση» της Σιών και ιδίως του Ναού. Αυτή (η απελευθέρωση) ως οδό – μέθοδο απαιτούσε την πλήρη συμμόρφωση προς την Τορά[[40]](#footnote-40). Προφανώς στο νου του Θ. και των υπολοίπων ήταν χαραγμένες οι *617* εντολές ως τα μονοπάτια, που μεταφορικά αναβίβαζαν στο Ναό και στη συνάντηση με τον Θεό. Σημειωτέον ότι την πασχάλια νύχτα, που αναβίωνε η λυτρωτική Έξοδος προς το Σινά, ψαλλόταν και μάλιστα ως επισφράγιση των ψαλμών – Αλληλούια, ο γνωστός στην χριστιανική λατρεία ως **«**Άμωμος», ο πλέον εκτεταμένος Ψαλμός από τους 150 (Ψαλμούς). Πρόκειται για τον Ψαλμό 118 (Ο’) στον οποίο δίνεται υπερβολική έμφαση στις τρίβους, τις εντολές και στην ***αλήθεια*** όπως και τη ζωή που προσφέρει η Τορά,. Όταν πραγματώνεται η κάθαρση του Ναού, ο σχολιαστής αφηγητής σημειώνει ότι ακόμη οι μαθητές **δεν μπορούσαν κατανοήσουν ότι Εκείνος ομιλούσε περί του Σώματός του**, το οποίο θα ανέσταινε μετά από τρεις ημέρες (2, 22). Σε στρατηγικά σημεία τής αποχαιρετιστήριας Ομιλίας επίσης ο Ιησούς ομιλεί περί του Πνεύματος, το οποίο δεν θα λειτουργήσει απλώς ως Παράκλητος των μαθητών και Κατήγορος του κόσμου, αναπληρώνοντας το κενό της απουσίας του, αλλά επιπλέον ***θα οδηγήσει τους μαθητές σε όλη την αλήθεια*** (16, 13): ουσιαστικά στον Ίδιο. Πιθανότατα το Πνεύμα είναι ***η άφθονη χάρις,*** που μνημονεύθηκε στον Πρόλογο, χωρίς να εμφανίζεται σε άλλο σημείο του Κειμένου ο τόσο σημαντικό για τους Έλληνες όρος.
* Μετά το διάλογο με τον Θ., ακολουθεί εκείνος αναφορικά με το ύψιστο ζητούμενο του Μωυσέα αλλά και όλων των προσωπικοτήτων της Π.Δ.: ***την φανέρωση του Πατέρα***. Ερωτά ο γνωστός από την κλήση του κεφ. 1 και τη διαμεσολάβηση προς τους Έλληνες *πρωτόκλητος* Φίλιππος «ἐκ Βηθσαϊδά τῆς Γαλιλαίας»: ***κύριε, δεῖξον ἡμῖν τὸν πατέρα, καὶ ἀρκεῖ ἡμῖν!*** *λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς·* ***Τοσούτῳ χρόνῳ μεθ᾽ ὑμῶν εἰμι καὶ οὐκ ἔγνωκάς με, Φίλιππε;******ὁ ἑωρακὼς ἐμὲ ἑώρακεν τὸν Πατέρα· πῶς σὺ λέγεις· «δεῖξον ἡμῖν τὸν Πατέρα;»******Οὐ πιστεύεις ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ Πατρὶ καὶ ὁ Πατὴρ ἐν ἐμοί ἐστιν; Τὰ ῥήματα ἃ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἀπ᾽ ἐμαυτοῦ οὐ λαλῶ, ὁ δὲ πατὴρ ἐν ἐμοὶ μένων ποιεῖ τὰ ἔργα αὐτοῦ[[41]](#footnote-41)*** (14, 8-10).
* Στο τέλος των αποχαιρετιστήριων λόγων, όπως ήδη επισημάνθηκε, οι μαθητές (άρα και ο Θ.) πλέον δεν αμφιβάλλουν ότι οδεύει προς τον Πατέρα από τον οποίο και εξήλθε. Διερωτώνται μόνον για το μικρό μεσοδιάστημα μέχρι να έλθει και να τον ξαναδούν. Επίσης πλέον νομίζουν ότι κατανοούν αρτιότερα τα ρήματά Του και συνεπώς και τα λόγια Του προς τον Θ.: *εἶπαν οὖν ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς ἀλλήλους*· «***τί ἐστιν τοῦτο ὃ λέγει ἡμῖν· «μικρὸν καὶ οὐ θεωρεῖτέ με, καὶ πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με;» καί· ὅτι «ὑπάγω πρὸς τὸν Πατέρα;» ἔλεγον οὖν· «τί ἐστιν τοῦτο [ὃ λέγει] «τὸ μικρόν»; οὐκ οἴδαμεν τί λαλεῖ».*** 19Ἔγνω [ὁ] Ἰησοῦς ὅτι ἤθελον αὐτὸν ἐρωτᾶν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· «***περὶ τούτου ζητεῖτε μετ᾽ ἀλλήλων ὅτι εἶπον· μικρὸν καὶ οὐ θεωρεῖτέ με, καὶ πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με;*** *[…] Ἐξῆλθον παρὰ τοῦ πατρὸς καὶ ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον· πάλιν ἀφίημι τὸν κόσμον καὶ πορεύομαι πρὸς τὸν πατέρα». Λέγουσιν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· «****ἴδε νῦν ἐν παρρησίᾳ λαλεῖς καὶ παροιμίαν οὐδεμίαν λέγεις. νῦν οἴδαμεν ὅτι οἶδας πάντα καὶ οὐ χρείαν ἔχεις ἵνα τίς σε ἐρωτᾷ· ἐν τούτῳ πιστεύομεν ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐξῆλθες».*** *ἀπεκρίθη αὐτοῖς Ἰησοῦς· «ἄρτι πιστεύετε; ἰδοὺ ἔρχεται ὥρα καὶ ἐλήλυθεν ἵνα σκορπισθῆτε ἕκαστος εἰς τὰ ἴδια κἀμὲ μόνον ἀφῆτε· καὶ οὐκ εἰμὶ μόνος, ὅτι ὁ πατὴρ μετ᾽ ἐμοῦ ἐστιν».* (16, 17-19. 28-32). Για τον Ιησού βεβαίως ο λόγος με παρρησία είναι ο μεταπασχάλιος: «*Ταῦτα ἐν παροιμίαις λελάληκα ὑμῖν· ἔρχεται ὥρα ὅτε οὐκέτι ἐν παροιμίαις λαλήσω ὑμῖν, ἀλλὰ παρρησίᾳ περὶ τοῦ Πατρὸς ἀπαγγελῶ ὑμῖν»* (16, 25).

# Σκηνή Γ’ (20, 24-31)

19 Οὔσης οὖν ὀψίας τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ σαββάτων

καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων **ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων**,

ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ λέγει αὐτοῖς·

***εἰρήνη ὑμῖν.***

20 Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῖς.

**ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν κύριον.**

21 εἶπεν οὖν αὐτοῖς [ὁ Ἰησοῦς] πάλιν·

***εἰρήνη ὑμῖν·***

***καθὼς ἀπέσταλκέν με ὁ Πατήρ, κἀγὼ πέμπω ὑμᾶς.***

22 καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησεν καὶ λέγει αὐτοῖς*·*

***λάβετε πνεῦμα Ἅγιον·***

***23 ἄν τινων ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας ἀφέωνται αὐτοῖς, ἄν τινων κρατῆτε κεκράτηνται.***

24 Θωμᾶς δὲ εἷς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ᾽ αὐτῶν ὅτε ἦλθεν Ἰησοῦς.

25 Ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί·

***Ἑωράκαμεν τὸν κύριον.***

ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς·

***Ἐὰν μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων***

***καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τύπον τῶν ἥλων***

***καὶ βάλω μου τὴν χεῖρα εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ,***

***οὐ μὴ πιστεύσω.***

*26 Καὶ μεθ᾽ ἡμέρας ὀκτὼ πάλιν ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ Θωμᾶς μετ᾽ αὐτῶν.*

*ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισμένων καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ εἶπεν·*

***Εἰρήνη ὑμῖν.***

 *27 Εἶτα λέγει τῷ Θωμᾷ·*

***φέρε τὸν δάκτυλόν σου ὧδε καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου***

***καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευράν μου,***

***καὶ μὴ γίνου ἄπιστος ἀλλὰ πιστός.***

 *28 Ἀπεκρίθη Θωμᾶς καὶ εἶπεν αὐτῷ·*

***Ὁ κύριός μου καὶ ὁ θεός μου.***

*29 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς·*

***ὅτι ἑώρακάς με πεπίστευκας;***

***μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες.***

***30 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα*** *ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν [αὐτοῦ],*

*ἃ οὐκ ἔστιν γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ·*

*31ταῦτα δὲ γέγραπται ἵνα πιστεύ[σ]ητε ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν ὁ χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ,*

*καὶ ἵνα πιστεύοντες ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.*

* Είναι η πλέον χαρακτηριστική σκηνή όπου εμπλέκεται ο Θ. και είναι σημαντικότατη ως κατακλείδα του Ευαγγελίου. Πρόκειται για μια τριλογία (πρβλ. Επίμετρο ΙΙ):

***(α)*** εμφάνιση του Αναστάντος *εἰς τὸ μέσον* στους μαθητές *οὔσης οὖν ὀψίας* *τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ σαββάτων* σε χώρο όπου είχαν καταφύγει ***διά τον φόβον των Ιουδαίων***,

***(β)*** διακήρυξη των μαθητών στον Θ., ***(γ)*** εμφάνιση του Αναστάντος στον Θ.. Έχουν προηγηθεί δύο τινά:

***(1)*** η *εποπτεία* του κενού τάφου (και του παράδοξου γεγονότος του ***εντετυλιγμένου*** σουδαρίου) από τη Μαρία τη Μαγδαληνή, τον Σίμωνα Πέτρο και τον αγαπημένο μαθητή, ο οποίος ***εἶδε καὶ ἐπίστευσε*** (20, 8).

***(2)*** η αποκάλυψη του Αναστάντος στην κλαίουσα Μαρία που συνοδεύεται από την εντολή για αναγγελία, η οποία σχετίζεται με το «αναβαίνω». Βεβαίως και η συγκεκριμένη σκηνή του Θ. βρίσκεται σε αντιθετικό παραλληλισμό προς την πρώτη εμφάνιση του Αναστάντος αρχικά ως κηπουρού **στην Μαρία τη Μαγδαληνή**. Εκείνη (η σκηνή) εκτυλίσσεται το πρωί σε ανοικτό χώρο και μάλιστα σε κήπο (=τη νέα Εδέμ), όπου παρατηρείται η κίνηση της Μαρίας καταρχάς προς τον τάφο και κατόπιν διπλή στροφή, προσφώνηση με το όνομά της και η αποτροπή του αγγίγματος με τη φράση: *μή μου ἅπτου, οὔπω γὰρ ἀναβέβηκα πρὸς τὸν Πατέρα· πορεύου δὲ πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου καὶ εἰπὲ αὐτοῖς· ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν καὶ θεόν μου καὶ θεὸν ὑμῶν.18ἔρχεται Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ ἀγγέλλουσα τοῖς μαθηταῖς ὅτι ἑώρακα τὸν Κύριον, καὶ ταῦτα εἶπεν αὐτῇ* (20, 18)*.*

* Στη σκηνή ***(α)* μετά τη θαυμαστή είσοδο στο μέσον των μαθητών (ακριβώς όπως θαυμαστή υπήρξε η έξοδος από το μνήμα),** παρατηρούμε επίδειξη των χεριών και της πλευράς και την ***χαρά*** των μαθητών, επειδή είδαν τον Κύριο ***εἰς τὸ μέσον*** τους. Αυτός, διατηρώντας τους τύπους των ήλων όπως και τον λογχισμό στο αναστημένο σώμα (= *ναό του Σώματός Του* 2, 21), κάτι ασύμβατο για το ιουδαϊκό μοντέλο του *ένδοξου* «αναστημένου σώματος»[[42]](#footnote-42), δύο φορές απευθύνει σε αυτούς την Ευλογία ***Ειρήνη,*** ανακαλώντας ουσιαστικά τις προφητείες του κατά την αποχαιρετιστήρια Ομιλία του περί της δικής του Παξ - Ειρήνης (14, 27. πρβλ. *μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με* [16, 16-19]). Μετά την πρώτη ευλογία επιδεικνύει τα χέρια και την *πλευρά* του (όχι τους πόδες Λκ. 24, 37-40[[43]](#footnote-43)) για να προκαλέσει ***χαρά*** (όπως ήδη είχε προφητέψει στο 16, 20), η οποία βρίσκεται σε αντίθεση προς τον ***φόβο*** των Ιουδαίων και τις ωδίνες που είχαν υποστεί. Μετά τη δεύτερη ευλογία, τους ***εμφυσά*** Πνεύμα Άγιον, δημιουργώντας ουσιαστικά μια καινή ανθρωπότητα (Γέν. 2, 7. Ιεζ. 37). Η «Πεντηκοστή» δεν αφορά σε γλώσσες, αλλά στη συγχώρεση ή τη «διακράτηση» των αμαρτιών (πρβλ. Χριστός = ο αίρων την αμαρτίαν του κόσμου πρβλ. Α’ Ιω. 1, 7[[44]](#footnote-44)). Μετά την «Πεντηκοστή πριν την Πεντηκοστή» ακολουθεί η πέμψη – αποστολή (προφανώς στη διασπορά των Ελλήνων), καθώς ο Πατήρ είχε αποστείλει Εκείνον. Σημειωτέον ότι η απουσία του Θ. δεν σημαίνει αυτόματα ότι δεν κοινωνεί της συγκεκριμένης χάριτος, η οποία είναι απαραίτητη ώστε ως μαθητής να δοκιμάσει παράκληση και να γνωρίσει ***πάσα την αλήθεια***. Σε ανάλογο περιστατικό στους *Αριθμούς* (11, 17. 26) μετέχουν της δωρεάς του Πνεύματος προς τους 70 πρεσβυτέρους και οι απόντες πρεσβύτεροι Ελδάδ και Μωδάδ.
* Στη σκηνή ***(β)*** τονίζεται με τον παρατατικό (*ἔλεγον)* και τον παρακείμενο (ἑωράκαμεν) το γεγονός ***της όρασης*** του Κυρίου και η απάντηση του Θ. με αρνητικά «μη». Ουσιαστικά ο Θ. είναι ***η τρίτη φορά*** που αρνείται καθώς του κηρύγματος των μαθητών, που ήδη εκπληρώνει την πέμψη τους, έχει προηγηθεί η μαρτυρία του κενού τάφου από τους δύο και η αγγελία της Μαγδαληνής προς τους «αδελφούς» για το πού ανεβαίνει: ***ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν καὶ θεόν μου καὶ θεὸν ὑμῶν»* καθώς και το** *«ἑώρακα τὸν Κύριον»,*
* Η σκηνή ***(γ)*** εγκαινιάζεται ακριβώς όπως η (α), γεγονός το οποίο μάλλον αποδεικνύει ότι ο φόβος δεν έχει εξοστρακιστεί. Η ***όγδοη*** ημέρα μάλλον προδιαθέτει για μια πρόγευση της αιωνιότητας ενώ υπονοείται ότι πρόκειται για τη *μία των Σαββάτων*, όταν και η πρώτη Κοινότητα αναμιμνησκόταν την Ανάσταση μέσω της ευχαριστιακής Σύναξης. Μετά όμως την ευλογία *Ειρήνη* δεν απαντά χορηγία του Αγ. Πνεύματος στον Θ., αλλά προσωπική πρόσκληση προς αυτόν, που ***επαναλαμβάνει*** τα δικά του λόγια. Στη συγκεκριμένη σκηνή εκτός από το γεγονός ότι ο Κύριος εισέρχεται θαυμαστώς διά της θύρας (γεγονός το οποίο οδηγεί στην εντύπωση ότι σώμα του δεν έχει την προηγούμενη υλικότητα»), αποδεικνύεται επιπλέον ότι έχει παντογνωσία καθώς επαναλαμβάνει κατά λέξιν όσα είπε ο Θ. στους συμμαθητές. Ας σημειωθεί επίσης ότι στη σκηνή απευθύνεται ***μόνον*** προς τον Θ. ωσάν να έχει έλθει μόνον προς Εκείνον, ενώ δεν συνδέεται η απιστία του Θ. με την μη χορήγηση σε εκείνον Αγ. Πνεύματος (= το «σπέρμα του Θεού» – το «Χρίσμα» Α’Ιω. 3, 9). Ενώ στη σκηνή ***(α)*** χάρηκαν οι μαθητές, στη ***(γ)*** δεν καταγράφεται συναίσθημα, αλλά μάλλον το δέος, καθώς ο Θ. δεν καταγράφεται τελικά ότι αγγίζει την πλευρά του Ανθρώπου - Βασιλέως - Αρχιερέως[[45]](#footnote-45). Είναι εντυπωσιακή η εναλλαγή των «***μου***» και «***σου***» στα λόγια του Κυρίου. Στην Ομολογία του Θ., ο Αναστάς προβάλλεται ως δικός του Κύριος και Θεός, καθώς ήλθε προσωπικά να του αποκαλυφθεί χωρίς να διστάσει να δεχθεί να εισχωρήσει όχι απλώς ο δάκτυλος, αλλά ολόκληρη η «πήλινη χείρα» του στην τομή της πλευράς τού νέου Αδάμ από την οποία έρρευσε το αίμα (αρχικά) και το ύδωρ, συστατικά από τα οποία προφανώς συγκροτείται η νέα Εύα – η Εκκλησία[[46]](#footnote-46). Ο Θ. ξεσπά σε μια διαπρύσια ομολογία, η οποία υποδηλώνει ότι ο Ιησούς είναι Δημιουργός και Κριτής και μάλιστα ***προσωπικά*** εκείνου που απιστεί. Σημειωτέον ότι το «[Θεός] μου» δεσπόζει σε λόγια βιβλικών μορφών που διαθέτουν ειδική κλήση και σχέση με τον Θεό (πρβλ. Φιλ. 4, 19) και ιδιαίτερα στα λόγια της Μαγδαληνής (*Κύριόν μου* - Ραββουνί). Ακολουθεί **ο τελευταίος λόγος του σαρκωμένου Λόγου**. Μακαρίζονται εκείνοι που πιστεύουν ακαριαία χωρίς όραση – εξέταση***.*** Προφανώς στο ***ἰδόντες*** περιλαμβάνεται και η αφή[[47]](#footnote-47).
* Στο τελικό σχόλιο του αγαπημένου μαθητή (που είχε αποσυρθεί ***εις τα ίδια*** με τη μητέρα Του) και της κοινότητάς του αναφορικά και με πολλά άλλα σημεία τα οποία εποίησε ενώπιον των μαθητών Του, το συγκεκριμένο γεγονός αξιολογείται ως ***σημείο*** και συνεπώς κλείνει τον κύκλο που άνοιξε με την Κανά: ***Ταύτην ἐποίησεν ἀρχὴν τῶν σημείων ὁ Ἰησοῦς ἐν Κανὰ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐφανέρωσεν τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ*** (2, 11). Ήδη έχει σημειωθεί και η παραλληλότητα του συγκεκριμένου σημείου της θεραπείας του υιού του βασιλικού και ενώ Εκείνος ευρισκόταν πάλι στην Κανά της Γαλιλαίας (4, 48: *εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν·* ***ἐὰν μὴ σημεῖα καὶ τέρατα ἴδητε, οὐ μὴ πιστεύσητε***).Το βιβλίο, όμως, με τον προαναφερθέντα επίλογο γράφτηκε για τον εξής λόγο:*30Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν* ***ὁ Ἰησοῦς*** (όπως ονομάζεται και μετά την Ανάστασή του) *ἐνώπιον τῶν μαθητῶν [αὐτοῦ], ἃ οὐκ ἔστιν γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ·* ***31ταῦτα*** *(άρα και το «έσχατο» η Εμφάνιση στον δύσπιστο Θ.)* ***δὲ γέγραπται*** *(A) ἵνα* ***πιστεύ[σ]ητε ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν ὁ χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ****, καὶ (β) ἵνα* ***πιστεύοντες*** *(διπλή αναφορά στην πίστη)* ***ζωὴν*** *ἔχητε ἐν τῷ Όνόματι αὐτοῦ* (20, 30-31). Άρα χρειάζεται πίστη, η οποία θα χορηγήσει ζωή ἐν τῷ Ὀνόματι αὐτοῦ (Πρβλ. Α’ Ιω. 5. 13: *Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν ἵνα εἰδῆτε ὅτι ζωὴν ἔχετε αἰώνιον,* ***τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ***). Το *Όνομα,* που τελικά γίνεται στα ιωάννεια έργα αντικείμενο πίστης, είναι το ***Υἱὸς τοῦ Θεοῡ,*** *ο οποίος στο Ιω.*αυτοπαρουσιάζεται με το ΕΓΩ ΕΙΜΙ απολύτως (το Τετραγράμματο)***,***  ενώ το *Κύριος* και *Θεός* (Δημιουργός και Κριτής;) συνδέεται με κάθε πρόσωπο και ιδίως εκείνου που δυσπιστεί. Σημειωτέον ότι το Ιω. εξακολουθεί να ονομάζει τον Αναστάντα εμφατικά Ιησού και μετά την ανάστασή του ενώ δεν κάνει αναφορά στην Ανάληψη, όπως δύο φορές ο Λουκάς. Άρα ο Ιησούς εξακολουθεί να είναι «παρών».

## Συμπεράσματα

* Ο Θ. ανήκει στον κύκλο των Δώδεκα έχοντας πιθανόν ενταχθεί μέσω «αναγέννησης» - κλήσης, όπως και οι πρώτοι πέντε. Ενώ αμφισβητεί ρήματα του Ιησού, **δεν αποσχίζεται από την κοινότητα στην οποία εντάχθηκε μετά τη μεταστροφή** του, έστω κι αν η απουσία του κατά την α’ εμφάνιση του Αναστάντος θα μπορούσε να δώσει τέτοια υποψία. Η παρουσία οκτώ μέρες μετά στον χώρο των κεκλεισμένων θυρών αποδεικνύει ότι μοιράζεται το φόβο με τους υπόλοιπους Δέκα. Ο Θ. δεν εμμένει στην απιστία του, όπως αυτοί που αγαπούν τη δόξα του κόσμου παρά εκείνη του Θεού.[[48]](#footnote-48)
* Ο Αναστάς *έρχεται προσωπικά* προς εκείνον γνωρίζοντας λεπτομερώς τα λόγια του, αποδεικνύοντας ότι δεν είναι η οδός μόνον προς τον ουρανό αλλά και στον Άδη της απιστίας. Μέσω μιας Χριστοφάνειας τελικά οδηγείται στην ολοκληρωμένη πίστη και αναγνωρίζει τον Ιησού ως Κύριό του και Θεό του. Ο Θ. ανήκει στο «ἡμεῖς» του *εθεασάμεθα* και σε εκείνους που μαρτυρούν περί του Λόγου της ζωής, ο οποίο εξακολουθεί μετά την Ανάστασή Του να έχει *σάρκα* και μάλιστα με «πληγές». Το προοιμιακό *ὁ Λόγος σάρξ ἐγένετο* δεν αναφέρεται μόνον στη σάρκωση, αλλά και στην Ανάσταση. Αντίστροφα ο *Ιησούς* είναι *Υιός του Θεού* κατεξοχήν ως Αναστάς. Σημειωτέον ότι πολύ ενωρίς αποδόθηκαν κατεξοχήν στον Θ. γνωστικά κείμενα, τα οποία σήμερα από κάποιους ερευνητές θεωρούνται τόσο αξιόπιστα όσο και τα Ευαγγέλια[[49]](#footnote-49).
* Η συγκεκριμένη μεταστροφή επίσης δεν γίνεται ακαριαία: ***Καὶ τίνος ἕνεκεν οὐκ εὐθέως αὐτῷ φαίνεται, ἀλλὰ μετὰ  ἡμέρας ὀκτώ; Ὥστε μεταξὺ κατηχούμενον αὐτὸν ὑπὸ τῶν μαθητῶν, καὶ τὸ αὐτὸ ἀκούοντα, καὶ εἰς πλείονα τῶν μαθητῶν, καὶ τὸ αὐτὸ ἀκούοντα, καὶ εἰς πλείονα ἐκκαῆναι πόθον, καὶ πιστότερον πρὸς τὸ μέλλον γενέσθαι.*** Πόθεν δὲ ᾔδει ὅτι καὶ ἡ πλευρὰ ἠνεῴχθη; Παρὰ τῶν μαθητῶν ἀκούσας. **Πῶς οὖν τὸ μὲν ἐπίστευσε, τὸ δὲ οὐκ ἐπίστευσεν;** Ὅτι τοῦτο πολὺ παράδοξον καὶ θαυμαστὸν ἦν (Υπόμνημα Ι. Χρυσοστόμου PG 59.473).
* Επίσης συντελεί στην πληρέστερη ενσωμάτωση σε μια κοινότητα, καθώς η κορυφαία και μοναδική στιγμή της μεταστροφής μετά τη μεταστροφή, η οποία προκαλεί ίσως δέος στο πρόσωπο, χρησιμοποιείται ως τεκμήριο αλήθειας και ταυτότητας από το *ημείς* της κοινότητας απέναντι ίσως σε κάποιους οι οποίοι την αμφισβητούν. Έτσι η σκηνή της μεταστροφής του Θ. συμπεριελήφθη από τον κατεξοχήν μάρτυρα, διότι είναι ισχυρότατο τεκμήριο που δύναται να οδηγήσει στην τέλεια πίστη ανάλογους «Θωμάδες» εντός της ιωάννειας κοινότητας που αμφισβητούν την Ομολογία των λοιπών μαθητών και της Μαγδαληνής. Σε αυτήν (την κοινότητα) η τέλεια μεταστροφή δεν σφραγίζεται μόνον με την ακοή (όπως εξήραν διακεκριμένοι Προτεστάντες ερμηνευτές του Ιω.) αλλά και μέσω ***της γεύσης του αίματος*** που εξήλθε εκ της *πλευράς* που κλήθηκε να εξερευνήσει ο Θ., ο οποίος δεν αποσχίσθηκε μετά τα σχετικά λόγια του Κυρίου στο Ιω. 6. Σημειωτέον ότι και οι Γραφές και το Ιω. 7-8 προφητεύουν καταρχάς τη ρεύση κρουνών ύδατος από το «Θυσιαστήριο» - την κοιλία του Μεσσία. Η πλευρά, με το αίμα και το ύδωρ, ουσιαστικά ολοκληρώνει «το σημείο της Κανά, και εξακολουθεί να χορηγεί όντως ζωή αληθινή! Η πίστη ένα διαρκές αγώνισμα!

Συγκρίνοντας τη *μεταστροφή (μετά τη μεταστροφή)* του Θ. με αντίστοιχα φαινόμενα στον ελληνορρωμαϊκό κόσμο, όπως καταγράφονται στην ενδιαφέρουσα δημοσίευση των Birgitte Bøgh και Beyond Nock [[50]](#footnote-50), διαπιστώνονται τα εξής:

* Είναι **ρηξικέλευθη (*hard[[51]](#footnote-51) - vertical[[52]](#footnote-52))*** και «μυστική» ***(mystical*[[53]](#footnote-53)).** Έχει όλα αυτά τα στοιχεία καθώς ο ίδιος ο Χριστός έχει αποκλείσει στον ίδιο τον Θ. κάθε άλλη οδό σωτηρίας από εκείνες που λανσάρονταν τόσο στις φιλοσοφικές σχολές όσο και στους μυστηριακούς θιάσους. Η αιώνια ζωή και η χαρά, η χάρις και η αλήθεια (που ήταν ιδανικά στον ελληνικό κόσμο και όχι μόνο στον Ιουδαϊσμό), προσφέρονται και μάλιστα σε πλούτο αποκλειστικά μέσω της κοινωνίας με τον Χριστό,ο οποίος βεβαίως βρίσκεται σε «δεσμό» με τον Πατέρα και τον Παράκλητο.Για τον Ιωάννη τέλεια *πίστη* είναι η στροφή από την προσκόλληση (adhesion) στην προσοικείωση (conversion).
* Η όλη διαδικασία για να είναι πλήρης απαιτεί πολλές «στροφές», όπως μαρτυρεί και η ανακάλυψη του Αναστάντος από την Μαγδαληνή, η οποία πρώτη φορά εμφανίζεται στο αφηγηματικό προσκήνιο στο τέλος.Η μεταστροφή του Θ. συνδέεται καταρχάς με την ***πίστη*** – αφοσίωση σε **ένα ιστορικό πρόσωπο**, *τον Ιησού τον υιό του Ιωσήφ από την κακόφημη Ναζαρέτ*, ο οποίος ταυτίζεται με τον Λόγο (όχι όμως τον απρόσωπο του Ηρακλείτου και των Στωικών) αλλά ένα Πρόσωπο, που δεν ακολούθησε την κούρσα αξιωμάτων (cursus honorum) των ηρώων και υιών θεού. Ο συγκεκριμένος Άνθρωπος - Αρχιερέας έλαβε σάρκα (και όχι απλώς σώμα) και απέθανε εγκαταλελειμμένος από τους μαθητές (γεγονός σκάνδαλο στον αρχαίο κόσμο) με τον πλέον επώδυνο και ντροπιαστικό θάνατο της εποχής του καταδικασθείς από την ιουδαϊκή***και*** τη ρωμαϊκή ηγεσία. Στη διαδικασία της μεταστροφής τονίζεται αυτή **η συνέχεια** τόσο με τους *τύπους των ήλων,* που συνεχίζει να φέρει o Αναστάς στο ένδοξο αναστημένο σώμα του, όσο και με τη διατήρηση του ονόματος του *Ιησού* στην πασχάλια αφήγηση.
* Η μεταστροφή του Θ. δεν συνδέεται με την αυθεντία τόσο του ορώντος μαθητή, όσο με την αυθεντία της κοινότητας που παράγει την ιωάννεια γραμματεία και πιστοποιεί και στο Προοίμιο της Α’ Ιω. ότι απαιτείται κοινωνία μαζί της αν κάποιος λαχταρά να μεταλάβει της αιωνιότητας, καθώς ο Μεσσίας - ο Λόγος της ζωής έγινε αντικείμενο και θέας και αφής από τα μέλη της. Έτσι ο τρόπος μεταστροφής του Θ. παρά το γεγονός ότι υποβαθμίζεται από τον ίδιο τον Κύριο, έχει ανεκτίμητη αξία για την προαναφερθείσα κοινότητα διότι επιβεβαιώνει τη μαρτυρία των υπολοίπων μαθητών προς εκείνον επί επτά ημέρες και της Μαρίας από τα Μάγδαλα.
* Η μεταστροφή του Θ. αν και είναι για σημαντική για το εμείς της κοινότητας έχει και *προσωπικό* χαρακτήρα. Αποδεικνύει ότι η υιοθέτηση της πίστης δεν αφορά μόνον σε *υστερικά γύναια* (όπως ισχυριζόταν ο Κέλσος) και μαθητές αγαπημένους αλλά και σε «χαρακτήρες», οι οποίοι αμφισβητούσαν λόγια – ρήματα του Λόγου χωρίς αυτό να σημαίνει σχίσμα από τον χορό των Δώδεκα. Η μεταστροφή δεν αφορά μόνον στο συναίσθημα αλλά και στη λογική η οποία ζητά τεκμήρια και όχι απλώς σημεία.
* Έμμεσα η μεταστροφή του Θ. στρέφει το ενδιαφέρον του αναΓνώστη στην πλευρά της οποίας ο λογχισμός, όπως και τα στοιχεία που έρρευσαν από αυτή, έχoυν ύψιστη σημασία για την ιωάννεια Κοινότητα και θα μπορούσε να χαρακτηριστεί η «αυθεντική Κανά». Ιδίως το αίμα, που ρέει από αυτή και μνημονεύεται πριν το ύδωρ, συνδέεται με το αληθινό μάννα που χορηγεί ο καινός Αδάμ και μεταγγίζει όπως η σάρκα του, αληθινή ζωή.

**Summary: The “conversion after the conversion” in the Christian communities at the end of 1st cent. A.D.: The “case study” of Thomas in the Gospel of John (20, 24-30)**

Early Christian communities, such as this of “John”, face at the end of the 1st century the need for a full conversion after the first conversion to strengthen their identity, cohesion and the “orthodoxy” of their members. Such a phenomenon we can trace in the important Epilogue of the Gospel of John which has not been studied to such an extent as the Prologue of the same “dramatic text. ***Faith*** for the community of John means the ***turning*** from a mere *adhesion* to a *full* conversion which has the hard, vertical, moral, and mystical features of the isaic conversions [see Birgitte Bøgh, "Beyond Nock: From Adhesion to Conversionin the Mystery Cults," History of Religions 54, no. 3 (February 2015): 260-287]. Of course, the conversion of Thomas is primarily connected to ***faith*****to a *historical figure*** with the opposite features of the hero – θειος ανήρ of Mediterranean world since the Messiah / the Logos of life became a tangible and visible object for its members showing through his *stigmatized* body continuity with his historical parousia and the Passio. The Logos (however, not in the impersonal sense found in Heraclitus and the Stoics) of the Johannine Community is identical with the son of Joseph from notorious Nazareth and as *the Man* (Ecce Homo) suffered abandoned *from his students* -a scandalous event in the ancient world- a painful and shameful death which is characterized and described in the Gospel of John as *ύψωσις* (Lift). The important conversion after conversion at the end of the Gospel is not linked to the authority of the witnessing student (Thomas), but ***to the authority of the community*** that produces the Johannine literature and suffers from internal schisms. It emphasizes - strengthens the notion of ***koinonia*** with the community***, its martyria*** and its sacraments, the Eucharist par excellence (the *sign of the side* of the New Adam which is the object of particular testimony in the text), if someone is to attain salvation and life. It also proves that embracing the christological faith does not only concern *hysterical* women (per Celsus’ opinion) and *beloved - elected* disciples. It also *includes* individuals who doubted the words of the Word - Logos, but without abandoning the circle of the disciples even when they faced the risks of this following. Conversion is pertinent not only to emotion and vision but also to reason, which asks for proof, not just *signs.* The typology of this conversion after conversion can be studied when this is connected with the function of Thomas as *Character* in the whole text of the Gospel.

**ΕΠΙΜΕΤΡΟ Ι:** Ομολογίες στο Κατά Ιωάννη

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Κατά Ιωάννη** | **Πρωταγωνιστές** | **Ομολογία** |
| 1, 49  | Ναθαναήλ | Ῥαββί, **σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, σὺ βασιλεὺς εἶ τοῦ Ἰσραήλ** |
| 6, 69  | Σίμων Πέτρος (εξ ονόματος των Δώδεκα) | Κύριε, πρὸς τίνα ἀπελευσόμεθα; ῥήματα ζωῆς αἰωνίου ἔχεις. Καὶ ἡμεῖς πεπιστεύκαμεν καὶ ἐγνώκαμεν **ὅτι σὺ εἶ ὁ Ἁγιος τοῦ Θεοῦ** |
| 11, 27  | Μάρθα, αδελφή του Λαζάρου | Ναὶ Κύριε, ἐγὼ πεπίστευκα ὅτι **σὺ εἶ ὁ χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ** ὁ εἰς τὸν κόσμον ἐρχόμενος. |
| 20, 28 | Θωμάς  | ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου |

**ΕΠΙΜΕΤΡΟ ΙΙ:** Όραση και Πίστη στο Κατά Ιωάννη 20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Κατά Ιωάννη** |  | **Πρωταγωνιστές** | Αντικείμενο Όρασης |
| 19, 34-37 | 34ἀλλ᾽ εἷς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ αὐτοῦ τὴν πλευρὰν ἔνυξεν, **καὶ ἐξῆλθεν εὐθὺς αἷμα καὶ ὕδωρ.**35 (Α) Καὶ ὁ ἑωρακὼς μεμαρτύρηκεν, (Β) καὶ ἀληθινὴ αὐτοῦ ἐστιν ἡ μαρτυρία, (Γ) καὶ *ἐκεῖνος* οἶδεν ὅτι ἀληθῆ λέγει, ἵνα καὶ **ὑμεῖς πιστεύ[σ]ητε.**36Ἐγένετο γὰρ ταῦτα ἵνα ἡ Γραφὴ πληρωθῇ· ***«Όστοῦν οὐ συντριβήσεται αὐτοῦ»***. 37  Καὶ πάλιν ἑτέρα Γραφὴ λέγει· ***«Ὄψονται εἰς ὃν ἐξεκέντησαν»*** | Αγαπημένος Μαθητής | Πλευρά και ρεύση όχι μόνον ύδατος (πρβλ. Ιω. 7, 38) αλλά και Αίματος(Εκπλήρωση Γραφής: Έξ. 12, 10. 46. Αρ. 9, 12. Ψ. 33, 21 [Ο’])και Ζαχ. 12, 10) |
| 20, 5-10 | 5Καὶ παρακύψας βλέπει **κείμενα τὰ ὀθόνια.** Οὐ μέντοι εἰσῆλθεν. 6Ἔρχεται οὖν καὶ Σίμων Πέτρος ἀκολουθῶν αὐτῷ. Καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ θεωρεῖ **τὰ ὀθόνια κείμενα,** 7καὶ τὸ σουδάριον, ὃ ἦν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, οὐ μετὰ τῶν ὀθονίων κείμενον **ἀλλὰ χωρὶς ἐντετυλιγμένον εἰς ἕνα τόπον.**8Τότε οὖν εἰσῆλθεν καὶ ὁ ἄλλος μαθητὴς, ὁ ἐλθὼν πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον,**καὶ εἶδεν καὶ ἐπίστευσεν·**9Οὐδέπω γὰρ ᾔδεισαν τὴν Γραφὴν ὅτι *Δεῖ αὐτὸν ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι*.10Ἀπῆλθον οὖν πάλιν πρὸς αὐτοὺς οἱ μαθηταί. | Αγαπημένος Μαθητής και Σίμων Πέτρος | Κείμενα τα Οθόνια (!)Σουδάριον κείμενον […] χωρὶς ἐντετυλιγμένον εἰς ἕνα τόπον[[54]](#footnote-54)(Εκπλήρωση Γραφής) |
| 20, 16-18 | Λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς· ***Μαριάμ.*** Στραφεῖσα[[55]](#footnote-55) ἐκείνη λέγει αὐτῷ Ἑβραϊστί· ***ραββουνι*** (ὃ λέγεται διδάσκαλε). 17Λέγει αὐτῇ Ἰησοῦς· ***Μή μου ἅπτου, οὔπω γὰρ ἀναβέβηκα πρὸς τὸν Πατέρα· Πορεύου δὲ πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου καὶ εἰπὲ αὐτοῖς· «Ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ Πατέρα ὑμῶν καὶ Θεόν μου καὶ Θεὸν ὑμῶν».***18Ἐρχεται Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ ἀγγέλλουσα τοῖς μαθηταῖς ὅτι **«Ἑώρακα τὸν Κύριον»**, καὶ ταῦτα εἶπεν | Μαγδαληνή |  |
| 20, 20 | καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῖς. ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον αὐτῇ. | Μαθητές | Αναστάς («Πεντηκοστή»)Πέμψη |
| Πρβλ. Επίλογο α’ Ενότητας Ιω.: 37 Τοσαῦτα δὲ αὐτοῦ σημεῖα πεποιηκότος ἔμπροσθεν αὐτῶν οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν, 38ἵνα ὁ λόγος Ἠσαΐου τοῦ προφήτου πληρωθῇ ὃν εἶπεν· *Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; καὶ ὁ βραχίων Κυρίου τίνι ἀπεκαλύφθη;* 39Διὰ τοῦτο οὐκ ἠδύναντο πιστεύειν, ὅτι πάλιν εἶπεν Ἠσαΐας· **40 *τετύφλωκεν αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ ἐπώρωσεν αὐτῶν τὴν καρδίαν, ἵνα μὴ ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ νοήσωσιν τῇ καρδίᾳ καὶ στραφῶσιν, καὶ ἰάσομαι αὐτούς***. 41 Ταῦτα εἶπεν Ἠσαΐας ὅτι εἶδεν τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησεν περὶ αὐτοῦ. 42  ὅμως μέντοι καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τοὺς Φαρισαίους οὐχ ὡμολόγουν ἵνα μὴ ἀποσυνάγωγο γένωνται·43  ἠγάπησαν γὰρ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον ἤπερ τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ (12, 37-43[[56]](#footnote-56). Πρβλ. Ησ. 6, 10; ***ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου καὶ τοῖς ὠσὶν αὐτῶν βαρέως ἤκουσαν καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμμυσαν μήποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ τοῖς ὠσὶν ἀκούσωσιν καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν καὶ ἰάσομαι αὐτούς***) |

**ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ**

**ΠΗΓΕΣ**

Greek Old Testament, *The Septuagint*, Edited by A. Ralphs (1979), Editions Deutsche Bibelgesellschaft.

Καινή Διαθήκη, *Novum Testamentum Graece*, Edition 28th, Edited by B. and K. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, B. M. Metzger (2012), Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart.

Μάρκος-Φάβιος Κοϊντιλιανός, *Ρητορική Αγωγή*, Εισαγωγή – Μετάφραση Αν. Σακελλαρίου (2005), Εκδόσεις University Studio Press, Θεσσαλονίκη.

Origen, *Commentary on the Gospel according to John, Books 13-32*, Translated by R. Heine (1993), Editions Catholic University of America Press, Washington.

Origen, Fragmenta in evangelium Joannis (in Catenis). ?????

Ωριγένης, Τα Ευρισκόμενα Πάντα (Opera Omnia), τόμος Α΄, Edited by C. De La Rue, K. Heinrich και E. Lommatzsch (1831), Editions Pietas, Berolini.

**ΕΛΛΗΝΟΓΛΩΣΣΗ**

Αγουρίδης Σάββας (2005): *Το Κατά Ιωάννην Ευαγγέλιο, Κεφ. 1-12*, τόμος Α΄, Επιμέλεια Π. Κουρέντα, Εκδόσεις Πουρναράς, Θεσσαλονίκη.

Δεσπότης Σωτήριος (2000): *Η Μεταμόρφωση στο κατά Μάρκον Ευαγγέλιο και τις Επιστολές του Παύλου*, Wiesbaden.

Δεσπότης Σωτήριος (2010): «Τὸ ἐκ πίστεως εἰς πίστιν στὸ Ρωμ. 1,17», *ΕΕΘΣΠΑ 45*, 237-267. ????

Ιωαννίδης Θωμάς (2006): «Ο Απόστολος Θωμάς και η Ανάσταση του Χριστού (Από την πρώτη Απιστία στην ύστερη Ομολογία)», στο *Διακονία, Λειτουργία, Χάρισμα. Τιμητικός Τόμος προς τον Ομότιμο Καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών Γεώργιο Α. Γαλίτη*, Εκδόσεις Κέντρο Αρχαιολογικών, Ιστορικών και Θεολογικών Μελετών, Λιβαδειά, 309-326.

Καρακόλης Χρήστος (1997): *Η θεολογική σημασία των θαυμάτων στο κατά Ιωάννην Ευαγγέλιο*, Εκδόσεις Πουρναράς, Θεσσαλονίκη.

Κασίνης Κωνσταντίνος (1999): *Η Ρητορική των Διδαχών του Μηνιάτη*, τόμος Α΄, Εκδόσεις Σύλλογος πρὸς διάδοσιν Ὠφέλιμων Βιβλίων, Αθήνα.

Παπαϊωάννου Σοφία (5-5-2015): «Διάλεξη 9Α», στο *Αρχαία Ελληνική Μυθολογία και Θρησκεία (ΑΝΟΙΧΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ)* από: <http://opencourses.uoa.gr/modules/document/index.php?course=PHIL5&openDir=/55ed6aaejq1u/>56582279frRN) ??????????

Ράτσινγκερ Γιόζεφ – Πάπας Βενέδικτος ΙΣΤ΄ (2012): Ο Ιησούς από τη Ναζαρέτ. Β΄ Μέρος: Από την Είσοδο στην Ιερουσαλήμ μέχρι και την Ανάσταση, Μετάφραση Σ. Δεσπότης, Επιμέλεια Φ. Τερζάκης, Εκδόσεις Ψυχογιός, Αθήνα.

Σωτηρόπουλος Νικόλαος (2009): *Το Ευαγγέλιο του Ιωάννου*, τόμος Β΄, Εκδόσεις της Ορθόδοξης Ιεραποστολικής Αδελφότητας «Ο Σταυρός», Αθήνα.

Σωτηρόπουλος Νικόλαος (2013): *Ερμηνεία Δύσκολων Χωρίων της Γραφής*, τόμος Δ΄, Εκδόσεις της Ορθόδοξης Ιεραποστολικής Αδελφότητας «Ο Σταυρός», Αθήνα.

Τρεμπέλας Παναγιώτης (1979): *Ὑπόμνημα εἰς τὸ Κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγέλιον*, Εκδόσεις Αδελφότης Θεολόγων “Ο Σωτήρ”, Αθήνα.

**ΞΕΝΟΓΛΩΣΣΗ**

Atkins, Justin (2017): *The Doubt of the Apostles and the Resurrection Faith of the Early Church* (doctoral thesis), Marquette University.

Behrens Rainer (2004): *The use of Moses traditions in the Gospel of John: a contribution to John’s use of the Old Testament* (doctoral thesis), University of Gloucestershire, Cheltenham.

Bøgh Birgitte (2015): «Beyond Nock: From Adhesion to Conversion in the Mystery Cults», *History of Religions*, Vol. 54, No.3, 260-287.

 <https://doi.org/10.1086/678994>

Bonney William (1998): *Why the Risen Jesus appeared to Thomas: An Analysis of John 20:24-29 in the Context of a Synchronic Reading of the Gospel* (doctoral thesis), Fordham University, New York.

Caragounis Chrys (Ημερ. Ανάκτησης 18/09/2022): «John 20: 30-31 and the Text-Critical Problem», in *John on πιστεύσητε.*

 <http://chrys-caragounis.com/research/textual-criticism.html>

Despotis Athanasios (2017): «ὁ γὰρ ἀποθανὼν δεδικαίωται ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας. Rethinking the Application of the Verb δικαιοῦσθαι in Baptismal Contexts from the Perspective of Rom. 6:7», in *Participation, Justification, and Conversion. Eastern Orthodox Interpretation of Paul and the Debate between “Old and New Perspectives on Paul”*, Εdited by A. Despotis, Editions Mohr Siebeck, Tübingen, 29-57.

Duppont-Sommer André (1961): *The Essene writing from Qumran*, Translation of Les écrits esséniens découverts près de la mer Morte, Translated by G. Vermes, Editions Blackwell, Oxford.

Elledge Casey (2017): *Resurrection of the Dead in Early Judaism, 200 BCE-CE 200*, Editions Oxford University Press, Oxford.

Elledge Casey (2018): «Resurrection in Early Judaism», *The Bible and Interpretation.* <http://www.bibleinterp.com/articles/2018/01/ell428016.shtml>

Fӧrster Hans (2018): «Ein Vorschlag für ein neues Verständnis von Joh 12, 39-40», *ZNW*, Vol. 109, No.1, 51-75.

 <https://doi.org/10.1515/znw-2018-0003>

Hirsch-Luipold Rainer (2017): *Gott wahrnehmen: Die Sinne im Johannesevangelium. Ratio Religionis Studien IV*, Veglar Mohr Siebeck, Tübingen.

Hunt Steven et al. (2013): *Character Studies in the Fourth Gospel: Narrative Approaches to Seventy Figures in John*, Edited by S. Hunt, D.F. Tolmie and R. Zimmermann, Editions Mohr Siebeck, Tübingen.

Kuan-Hui Wang Sunny (2017): *Sense Perception and Testimony in the Gospel according to John*, Editions Mohr Siebeck, Tübingen.

Moss Candida (2017): «The Marks of the Nails: Scars, wounds and the Resurrection of Jesus in John», *Early Christianity*, Vol. 8, No.1, 48-68.

 <https://doi.org/10.1628/186870317X14876711440088>

Neyrey Jerome (1986): «“My Lord and My God”: the Divinity of Jesus in John’s Gospel», in *Society of Biblical Literature Seminar Papers*, Εdited by E.H. Lovering, Editions Scholars Press, Atlanta, 152-171.

Riley Gregory (1990): Doubting Thomas: *Controversy between the communities of Thomas and John* (doctoral thesis), Harvard University, Massachusetts.

Schliesser Benjamin (2017): «To touch or not to touch?: Doubting and Touching in John 20: 24-29», *Early Christianity*, Vol. 8, No.1, 69-93.

 <https://doi.org/10.1628/186870317X14876711440123>

Stern David (1989): *Jewish new Testament Commentary*, Editions Jewish new Testament Publications, Neuhausen.

Zimmermann Ruben (2008): «The Narrative Hermeneutics of John 11. Learning with Lazarus How to Understand Death, Life and Resurrection», in *The Resurrection of Jesus in the Gospel of John*, Edited by C. Koester and R. Bieringer, Editions Mohr Siebeck, Tübingen, 75-101.

Zimmermann Ruben (2016): «John (the Baptist) as a Character in the Fourth Gospel: The Narrative Strategy of a Witness Disappearing», in *The Prologue of the Gospel of John Its Literary, Theological, and Philosophical Contexts. Papers read at the Colloquium Ioanneum 2013*, Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 359, Edited by Jan G. van der Watt, R. Alan Culpepper and Udo Schnelle, Editions Mohr Siebeck, Tübingen, 99-115.

1. Προέρχεται από την [*αρχαία ελληνική*](https://el.wikipedia.org/wiki/%CE%91%CF%81%CF%87%CE%B1%CE%AF%CE%B1_%CE%B5%CE%BB%CE%BB%CE%B7%CE%BD%CE%B9%CE%BA%CE%AE_%CE%B3%CE%BB%CF%8E%CF%83%CF%83%CE%B1) [γάμμα](https://el.wiktionary.org/wiki/%CE%B3%CE%AC%CE%BC%CE%BC%CE%B1). [↑](#footnote-ref-1)
2. Στον επίλογο, του οποίου χαρακτηριστικό είναι (α) η συντομία (brevitas), έχουμε επανάληψη/ανακεφαλαίωση των σημαντικότερων επιχειρημάτων, (β) η *σύσταση του πράγματος* (προτροπή ανατροπή) και (γ) η συγ-*κίνηση* των «παθών» (των συναισθημάτων) του ακροατηρίου, ώστε στο τέλος να έχει «νεαρὰ τῶν ὑστέρων λόγων τὰ τυπώματα». Βλ. Κ. Γ. Κασίνη, *Η Ρητορική των Διδαχών του Μηνιάτη*, τ. Α’, Αθήνα: Σύλλογος πρὸς διάδοσιν Ὠφέλιμων Βιβλίων 1999, 186. [↑](#footnote-ref-2)
3. Οι αισθήσεις διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο στο *Κατά Ιωάννη*. Βλ. Rainer Hirsch-Luipold, *Gott wahrnehmen: die Sinne im Johannesevangelium. Ratio Religionis Studien IV*, Tübingen: Mohr Siebeck 2017. Sunny Kuan-Hui Wang, *Sense perception and testimony in the gospel according to John*,Tübingen: Mohr Siebeck 2017. [↑](#footnote-ref-3)
4. Το ίδιο ισχύει και για το Α’ Ιω. 1, 2: καὶ ἡ Ζωὴ ἐφανερώθη, καὶ ἑωράκαμεν καὶ μαρτυροῦμεν καὶ ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον ἥτις ἦν πρὸς τὸν πατέρα καὶ ἐφανερώθη ἡμῖν. [↑](#footnote-ref-4)
5. R. Zimmermann, «John (the Baptist) as a Character in the Fourth Gospel: The Narrative Strategy of a Witness Disappearing» in *The Prologue of the Gospel of John Its Literary, Theological, and Philosophical Contexts. Papers read at the Colloquium Ioanneum 2013*, [Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 359](https://www.mohr.de/en/monograph-series/wissenschaftliche-untersuchungen-zum-neuen-testament-wunt-i), ed. by Jan G. van der Watt, R. Alan Culpepper, and Udo Schnelle Tübingen Mohr Siebeck 2016, 99-115. [↑](#footnote-ref-5)
6. Για το πώς εννοώ τη μεταστροφή βλ. A. Despotis, «Ὁ γὰρ ἀποθανὼν δεδικαίωται ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας». Rethinking the Application of the Verb δικαιοῦσθαι in Baptismal Contexts from the Perspective of Rom 6:7», in *Participation, Justification, and Conversion. Eastern Orthodox interpretation of*  *Paul and the debate* *between "Old and New Perspectives on Paul"*, ed. by A. Despotis, Tübingen: Moh Siebeck 2017, 29-57, εδώ 46: *As for me, I use the term conversion or better converting*  *as convention* *to refer to a real and ongoing situation which emerges when one: 1. enters religious communities or* *intensifies one’s relationship with the community to which one*  *previously belonged, 2. experiences and* *adopts an alternative way of life, 3. reconstructs one’s*  *own biographical narrative and re-interprets* *the world and its history by using categories of*   *the religious community. From this point of view, conversion is a process with*  *socio-cultural, emotional and rational aspects in which the convert is actively and*  *volitionally engaged. Similarly, conversion indicates a dynamic process based on the crucial interaction between the beliefs and behaviour of human beings as well as social mechanisms and the narrative construction of identity.*  [↑](#footnote-ref-6)
7. Το γεγονός ότι το «ὁρῶ» σημαίνει «εξετάζω» ψηλαφών και όχι απλώς «βλέπω», αποδεικνύεται επί τη

 βάσει του Λευ. 13 από τον Ν. Σωτηρόπουλο, *Ερμηνεία Δύσκολων Χωρίων της Γραφής*, τόμος Δ’, Αθήνα: Εκδόσεις της Ορθόδοξης Ιεραποστολικής Αδελφότητας “Ο Σταυρός” 2013, 121. [↑](#footnote-ref-7)
8. W. Bonney, *Why the risen Jesus appeared to Thomas: An analysis of John 20:24-29 in the context of a synchronic reading of the Gospel* (doctoral thesis), Fordham University 1998. J. Atkins, *The doubt of the apostles and the resurrection faith of the early church* (doctoral thesis),Marquette University 2017. Στην ελληνική βιβλιογραφία βλ. Θ. Ιωαννίδη, «O απόστολος Θωμάς και η Aνάσταση του Xριστού (Aπό την πρώτη απιστία στην ύστερη ομολογία)», στο *Διακονία, Λειτουργία, Xάρισμα. Tιμητικός Tόμος προς τον Oμότιμο Kαθηγητή τουΠανεπιστημίου Aθηνών Γεώργιο A. Γαλίτη*, Λιβαδειά: Kέντρο Aρχαιολογικών, Iστορικών και Θεολογικών Mελετών 2006, 309-326. [↑](#footnote-ref-8)
9. Στο β’ ήμισυ της Οδύσσειας υπάρχει κίνηση από την περιφέρεια προς το κέντρο, το οποίο (κέντρο) ταυτίζεται με την εστία και την κλίνη της Πηνελόπης. Η λυδία λίθος, που διακρίνει τους φίλους από τους εχθρούς του Οδυσσέα, είναι η ξενία (= παροχή φιλοξενίας). Ταυτόχρονα και προοδευτικά ο ίδιος ο ήρωας από «Ούτις» αποκτά και πάλι ταυτότητα ήρωα. Το σημείο της ουλής συνδέεται με την πρώτη ανδραγαθία, το κυνήγι αγριόχοιρου, τον μέγιστος άθλο στον αρχαίο κόσμο μετά τη διάκριση στο πεδίο της μάχης. Συνεπώς το σημείο της ουλής συνιστά τη μνήμη του κατορθώματος, τη σφραγίδα της ηρωικής υπόστασης, την υπογραφή του ήρωα. Τελικά ανακαλεί την αρχική πορεία του Οδυσσέα προς το να γίνει «επώνυμος».. Αναγνωρίζεται από γυναίκα: την Ευρύκλεια, η οποία είναι η γηραιότερη θεραπαινίδα και άρα με την κραταιότερη μνήμη. Συνεπώς υποκαθιστά τον αοιδό που είχε τα ίδια χαρακτηριστικά. Στο Ιω. η κίνηση είναι από την Ιερουσαλήμ και τον «σφραγισμένο οίκο» προς τα έξω, αν και η ξενία – υποδοχή του σαρκωμένου Λόγου ήδη από το Προοίμιο είναι καθοριστικής σημασίας. Το σημείο της πλευράς δεν συνδέεται με ανδραγαθία αλλά με τον πλέον εξευτελιστικό και επώδυνο θάνατο των σκλάβων. το Σταυρό. Και το Ιω. η πληγή της πλευράς, η οποία δεν συνδέθηκε με τη σφαγή άλλου όντος (χάριν αυτοδικαίωσης) αλλά χορηγία στις απαρχές της Εκκλησίας όχι μόνον ύδατος (όπως προαναγγέλλουν οι Γραφές και το Ιω. 7-8) αλλά και αίματος, αποτελεί την «υπογραφή» του Ι. Χριστού. Η ανάλυση του παραπάνω γεγονότος της Οδύσσειας προέρχονται από τις Παραδόσεις της Καθ. Σοφίας Παπαϊωάννου αναφορικά με την Αρχαία Ελληνική Μυθολογία και Θρησκεία (ΑΝΟΙΚΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ – Διάλεξη 9Α. [http://opencourses.uoa.gr/modules/document/index.php?course=PHIL5&openDir=/55ed6aaejq1u/](http://opencourses.uoa.gr/modules/document/index.php?course=PHIL5&openDir=/55ed6aaejq1u/%20%20%20%20%20%20%20%20%20%20%205)  56582279frRN) [↑](#footnote-ref-9)
10. Πρβλ. **21, 24: *Οὗτός ἐστιν ὁ μαθητὴς ὁ μαρτυρῶν περὶ τούτων καὶ ὁ γράψας ταῦτα, καὶ οἴδαμεν ὅτι ἀληθὴς αὐτοῦ ἡ μαρτυρία ἐστίν*** (Γ’ Ιω. 12: *καὶ ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἶδας ὅτι ἡ μαρτυρία ἡμῶν ἀληθής ἐστιν*). [↑](#footnote-ref-10)
11. [J. Neyrey, «“My Lord and My God’: The Divinity of Jesus in John’s Gospel”»,](http://www.nd.edu/~jneyrey1/MyLord.God.htm) in *Society of Biblical Literature Seminar Papers*, ed. by E.H. Lovering, Atlanta: Scholars Press, 1986, 152-171. [↑](#footnote-ref-11)
12. Η εξουσία μεταγράφεται στο Α’Ιω. ως εξής: **(Ι)** 3, 9-10: *Πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ θεοῦ ἁμαρτίαν οὐποιεῖ, ὅτι* ***σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει****,* ***καὶ οὐ δύναται ἁμαρτάνειν****, ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ γεγέννηται.* *ἐν τούτῳ φανερά ἐστιν τὰ τέκνα τοῦ θεοῦ καὶ τὰ τέκνα τοῦ διαβόλου· πᾶς ὁ μὴ ποιῶν δικαιοσύνην οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ θεοῦ, καὶ ὁ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ*. **(ΙΙ)** 2, 20: *καὶ* ***ὑμεῖς Χρῖσμα ἔχετε ἀπὸ τοῦ*** ***Ἁγίου******καὶ οἴδατε πάντες***. **(ΙΙΙ)**5, 14: *Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ παρρησία ἣν ἔχομεν πρὸς αὐτόν* ***ὅτι ἐάν τι******αἰτώμεθα κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ ἀκούει ἡμῶν***. [↑](#footnote-ref-12)
13. *53εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· «****Ἀμὴν λέγω ὑμῖν****, ἐὰν μὴ φάγητε τὴν σάρκα τοῦ Υἱοῦ τοῦ Ἀνθρώπου καὶ πίητε αὐτοῦ τὸ αἷμα,* ***οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν ἑαυτοῖς****. 54ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἷμα ἔχει ζωὴν αἰώνιον,* ***κἀγὼ ἀναστήσω αὐτὸν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ****. 55ἡ γὰρ σάρξ μου* ***ἀληθής*** *ἐστιν βρῶσις, καὶ τὸ αἷμά μου ἀληθής ἐστιν πόσις. 56 ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἷμα ἐν ἐμοὶ μένει κἀγὼ ἐν αὐτῷ.* ***57καθὼς ἀπέστειλέν με ὁ ζῶν πατὴρ κἀγὼ ζῶ διὰ τὸν πατέρα, καὶ ὁ τρώγων με*** ***κἀκεῖνος ζήσει δι᾽ ἐμέ****. 58οὗτός ἐστιν* ***ὁ ἄρτος ὁ ἐξ οὐρανοῦ καταβάς****, οὐ καθὼς ἔφαγον οἱ πατέρες καὶ ἀπέθανον· ὁ τρώγων τοῦτον τὸν ἄρτον* ***ζήσει εἰς τὸν αἰῶνα»****. 59****Ταῦτα εἶπεν ἐν συναγωγῇ διδάσκων******ἐν Καφαρναούμ****. 60Πολλοὶ οὖν ἀκούσαντες ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶπαν· «****σκληρός ἐστιν ὁ λόγος***

***οὗτος· τίς δύναται αὐτοῦ ἀκούειν****;» 61εἰδὼς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐν ἑαυτῷ ὅτι γογγύζουσιν περὶ τούτου οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἶπεν αὐτοῖς· «****τοῦτο ὑμᾶς σκανδαλίζει; 62ἐὰν οὖν θεωρῆτε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου******ἀναβαίνοντα ὅπου ἦν τὸ πρότερον****;» 63τὸ πνεῦμά ἐστιν τὸ ζῳοποιοῦν, ἡ σὰρξ οὐκ ὠφελεῖ οὐδέν·* ***τὰ******ῥήματα ἃ ἐγὼ λελάληκα ὑμῖν πνεῦμά ἐστιν καὶ ζωή ἐστιν****. 64ἀλλ᾽ εἰσὶν ἐξ ὑμῶν τινες* ***οἳ οὐ πιστεύουσιν»****. ᾔδει γὰρ ἐξ ἀρχῆς ὁ Ἰησοῦς τίνες* ***εἰσὶν οἱ μὴ πιστεύοντες καὶ τίς ἐστιν ὁ παραδώσω αὐτόν****. 65καὶ ἔλεγεν· «διὰ τοῦτο εἴρηκα ὑμῖν* ***ὅτι «οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρός με ἐὰν μὴ ᾖ δεδομένον*** ***αὐτῷ ἐκ τοῦ πατρός»****. 6Ἐκ τούτου πολλοὶ [ἐκ] τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀπῆλθον εἰς τὰ ὀπίσω καὶ οὐκέτιμετ᾽ αὐτοῦ περιεπάτουν. 67εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τοῖς δώδεκα· «μὴ καὶ ὑμεῖς θέλετε ὑπάγειν;» 68Ἀπεκρίθηαὐτῷ Σίμων Πέτρος· «****κύριε, πρὸς τίνα ἀπελευσόμεθα; ῥήματα ζωῆς αἰωνίου ἔχεις. 69καὶ ἡμεῖςπεπιστεύκαμεν καὶ ἐγνώκαμεν ὅτι σὺ εἶ ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ».*** [↑](#footnote-ref-13)
14. C. Caragounis, «John 20:30-31 and the Text-Critical Problem» in *John on πιστεύσητε*, <http://chrys-caragounis.com/research/textual-criticism.html> (Ημερ. Ανάκτησης 18/9/2022) [↑](#footnote-ref-14)
15. Γ. Ράτσινγκερ-Πάπας Βενέδικτος ΙΣΤ’, *Ιησούς από Ναζαρέτ. Β’ Μέρος: Από την Είσοδο στην Ιερουσαλήμ μέχρι και την Ανάσταση*, Αθήνα: Ψυχογιός 2012, 79. [↑](#footnote-ref-15)
16. **2, 22:** *Τίς ἐστιν ὁ ψεύστης εἰ μὴ ὁ ἀρνούμενος* ***ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ὁ Χριστός****; οὗτός ἐστιν* ***ὁ ἀντίχριστος****, ὁ ἀρνούμενος τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱόν.* **4, 2-3:** *πᾶν πνεῦμα ὃ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χριστὸν* ***ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα*** *ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστιν, καὶ πᾶν πνεῦμα ὃ μὴ ὁμολογεῖ* ***τὸν Ἰησοῦν ἐκ τοῦ θεοῦ οὐκ ἔστιν·*** *καὶ τοῦτό ἐστιν* ***τὸ τοῦ ἀντιχρίστου****, ὃ ἀκηκόατε ὅτι ἔρχεται, καὶ νῦν ἐν τῷ κόσμῳ ἐστὶν ἤδη*.Θεωρούσαν ότι ο Χριστός ενοίκησε στον Ιησού κατά την βάπτιση και αναχώρησε κατά την Σταύρωση, παρερμηνεύοντας μάλλον το *Κατά Ιωάννην* (19, 30). [↑](#footnote-ref-16)
17. Το φλέγον θέμα επίσης, που απασχολεί την επιστολή, είναι αυτό της παρουσίας της αμαρτίας μετά το βάπτισμα (1, 8-10. 3, 9. 5, 16 κε.). Αντιμετωπίζονται χριστιανοί, οι οποίοι στηρίζονταν στο γεγονός ότι είναι φορείς του Αγ. Πνεύματος και ότι έχουν κοινωνία με τον Θεό (το φως, την αγάπη). Έτσι διακατέχονταν από την αλαζονεία είτε ότι είναι αναμάρτητοι (αφού χάρη κυρίως στο βάπτισμα έχουν ήδη καταστεί κατά χάρη υιοί του Θεού και δεν διατρέχουν το κίνδυνο της πτώσης στην σφαίρα του διαβόλου), είτε ότι μπορούν να αμαρτάνουν ασύστολα. Η φανέρωση όμως των υιών του Θεού (όπως αποδεικνύουν και οι «αντιθέσεις» π.χ. 2, 4 κε.) είναι διαρκής και συντελείται με την έμπρακτη αγάπη ιδίως προς τους αδύνατους αδελφούς κατά το πρότυπο του ίδιου του Χριστού (Α’ Ιω. 3, 17 κε.), ενώ στην πληρότητά της θα πραγματοποιηθεί στο μέλλον. [↑](#footnote-ref-17)
18. Η σκληρότητα απέναντι στους αντιπάλους, που συνειδητά αποσχίσθηκαν από την κοινότητα) και χαρακτηρίζονται ως αντίχριστοι, αλλά και το μίσος απέναντι στον κόσμο (= κοσμικό φρόνημα 2, 15 οφείλεται ακριβώς στον κίνδυνο «αλλοίωσης της ταυτότητας της πίστης προς τον Χριστό αυτήν την «έσχατη» ώρα. [↑](#footnote-ref-18)
19. *Ωριγένης, Τα ευρισκόμενα πάντα (Orera Omnia)*, τόμ. Α’, ed. by C. De La Rue, K. Heinrich και E. Lommatzsch Berolini: Pietas 1831, 321-323. Origen, Commentary on the Gospel according to John Books 13-32, tran. By R. Heine, Washington: Catholic University of America Press 1993, 300 κε.. [↑](#footnote-ref-19)
20. Βλ. Σ. Δεσπότη, «Τὸ *ἐκ πίστεως εἰς πίστιν* στὸ Ρωμ. 1, 17». *ΕΕΘΣΠΑ 45* (2010): 237-265. [↑](#footnote-ref-20)
21. Σύμφωνα με τον Σ. Αγουρίδη οφείλει το όνομα, *είτε γιατί γεννήθηκε μαζί με άλλο αδελφό του ή γιατί έμοιαζε σαν αδελφός με κάποιον άλλο, μερικοί είπαν ίσως με τον Ιησού. Άλλοι το πήγαν εντελώς αλλού Είχε δύο ανθρώπους μέσα του, τον πιστό και τον άπιστο, ήταν δηλ. δίψυχος! Η τελευταία πρόταση φαίνεται μάλλον αστεία*. Βλ. *Το Κατά Ιωάννην Ευαγγέλιο Α’ Κεφ. 1-12,* επιμ. Π. Κουρέντα, Θεσσαλονίκη: Πουρναράς 2005, 517. Ο Ωριγένης σημειώνει τα εξής: *εἰς τὸ ὄνομα δὲ τοῦ Θωμᾶ τοιαῦτα ἂν λεχθείη, ὅτι τῶν μὲνἀξιωθησομένων ὑπὸ τοῦ σωτῆρος μείζονος θεωρίας περὶ τῆς ἐν τῷ ὄρει μεταμορφώσεως αὐτοῦ καὶ τῶν ὀφθέντων ἐν δόξῃ Μωσέως καὶ Ἠλίου τὰ ὀνόματα μετεποίησεν. τῶν δὲ λοιπῶν διὰ τοῦτο τὰ ὀνόματα οὐ μετεποίησεν, ἐπεὶ καὶ αὐτάρκη καὶ καθ’ ἑαυτὰ ἦν παραστῆσαι τὸ ἑκάστου ἦθος. περὶ μὲν οὖν τῶν λοιπῶν ἀποστόλων οὐ νῦν πρόκειται λέγειν, περὶ δὲ τοῦ Θωμᾶ, ὃς ἑρμηνεύεται Δίδυμος, διὰ τοῦτο,* ***ἐπεὶ δίδυμός τις τὸν λόγον ἦν ἀπογραφόμενος τὰ θεῖα δισσῶς καὶ μιμητὴς Χριστοῦ τοῖς μὲν ἔξω ἐν παραβολαῖς λαλοῦντος, κατ’ ἰδίαν δὲ τοῖς ἰδίοις μαθηταῖς τὰ πάντα ἐπιλύοντος.*** *καὶ οὐκ ἄτοπόν γε φάσκειν τοὺς γνησίους Χριστοῦ μαθητὰς κατορθοῦν διττὸν τοῦτο* [*<*](http://stephanus.tlg.uci.edu/help/BetaManual/online/SB2.html)*τὸ[>](http://stephanus.tlg.uci.edu/help/BetaManual/online/SB2.html%22%20%5Ct%20%22_blank) τῆς ἐν λόγῳ παρασκευῆς, ὅπερ ἤδη τάχα καὶ ἐξαιρέτως εἶχεν ἔκτοτε ὁ Θωμᾶς. εἴποι δ’ ἄν τις καὶ διὰ τοῦτο τὴν ἑρμηνείαν μόνου τούτου ἀναγεγράφθαι, τῷ βεβουλῆσθαι τὸν εὐαγγελιστὴν Ἕλληνας ἐντυγχάνοντας τῷ εὐαγγελίῳ ἐπιστῆσαι τῇ ἰδιότητι τῆς ἑρμηνείας τοῦ ὀνόματος κατ’ ἐξοχὴν μόνον ἑρμηνευθέντος ἐπὶ τῷ εὑρεῖν τὴν αἰτίαν τοῦ καὶ Ἑλληνιστὶ ἐκκεῖσθαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ.* [*Fragmenta in evangelium Joannis* (in catenis). 14-25.](http://stephanus.tlg.uci.edu/Iris/inst/csearch_red.jsp#doc=tlg&aid=2042&wid=006&q=ORIGENES&dt=list&st=all&per=50) [↑](#footnote-ref-21)
22. Μόνον ***πριν την ανάσταση*** ο αφηγητής σημειώνει την άγνοια των μαθητών για συγκεκριμένα κυριακά

 λόγια (2, 22), η οποία οφείλεται στη μη χορηγία του Αγ. Πνεύματος το οποίο και *υπομιμνήσκει* (7, 39). [↑](#footnote-ref-22)
23. Σημειωτέον ότι **Δίδυμος** ήταν το όνομα ενός Αλεξανδρινού γραμματικού (65 π.Χ. – 10 μ.Χ.), ο οποίος είχε γράψει κατά το Σενέκα 4.000 έργα, γι’ αυτό και είχε ονομαστεί *Χαλκέντερος* και *Βιβλιολάθας*, καθώς είχε ξεχάσει τι είχε γράψει. Η πληροφορία ελήφθη από Μ-Φ Κοϊντιλιανός, *Ρητορική Αγωγή,* Εισαγωγή – Μετάφραση. Αντ. Σακελλαρίου, Θεσσαλονίκη: University Studio Press 2005, 90 υποσ. 12 [↑](#footnote-ref-23)
24. στις δυο πρώτες σκηνές ο ίδιος ο Ι. Χριστός διακηρύσσει την έλευση της δόξας του, η οποία βέβαια στο Ιω. δεν σχετίζεται με επίγεια αποκατάσταση αλλά με τον Σταυρό και την Ανάσταση. [↑](#footnote-ref-24)
25. Βλ. [Neyrey, «“My Lord and My God’: The Divinity of Jesus in John’s Gospel”».](http://www.nd.edu/~jneyrey1/MyLord.God.htm) [↑](#footnote-ref-25)
26. Κάποιοι ερευνητές θεωρούσαν ότι η ομολογία της Μάρθας στο στ. 11, 27 αποτελεί την αποκορύφωση

 πριν την τελείωση της περικοπής. Άλλοι ερευνητές σήμερα την σχετικοποιούν διότι δεν ανταποκρίνεται στην πίστη στην οποία θέλει να οδηγήσει ολόκληρο το Ιω. Βλ. Καρακόλης, *Η θεολογική σημασία των θαυμάτων*, Θεσσαλονίκη: Πουρναράς 1997, 281-282. R. Zimmermann**,** «The Narrative Hermeneutics in John 11. Learning with Lazarus how to understand Death, Life, and Resurrection», in *Resurrection of Jesus in the Gospel of John*, ed. by C. Koester and R. Bieringer, Tuebingen: Mohr Siebeck 2008, 75-101, 91-92.Θεωρώ ότι η αλήθεια είναι στην αριστοτελική μεσότητα: σε αντίθεση προς τους αντιπάλους του Ιησού, η Μάρθα όντως αναγνωρίζει ότι ο Ιησούς είναι ο ερχόμενος και ότι θα διεξαγάγει κρίση η οποία θα γίνει στα τελικά έσχατα. Όπως όμως και στην περίπτωση του Ναθαναήλ που επαινείται στο κεφ. 1, ο τίτλος *Υιός του Θεού* ακόμη συνδυάζεται με ιουδαϊκά στερεότυπα. Η Μαρία επίσης έχει *μερική* πίστη: δεν έσπευσε πρώτη στον Ιησού (όπως η αδελφή της που θυμίζει την ορμητικότητα του Πέτρου την μέρα της ανάστασης) αλλά *ἐκαθέζετο* στον οίκο. Δεν πρόκειται για στάση «νιρβάνα» αλλά για το έθος των Ιουδαίων (Shivah = επτά) επί μια ιδίως εβδομάδα οι γυναίκες να *θρηνούν* το νεκρό κατάχαμα. Βλ. D. Stern, *Jewish new Testament*   *Commentary*, Neuhausen: Jewish new Testament Publications 1989, 190. Την ίδια στάση λαμβάνει και όταν έρχεται πρόσωπο προς πρόσωπο με τον Ιησού. Προκαλεί μαζί με τους άλλους Ιουδαίους (οι οποίοι την ακολουθούν απλώς) το *ενεβριμήσατο* του Ιησού. [↑](#footnote-ref-26)
27. Βλ. Εισαγωγή στον Τόμο *Character Studies in the Fourth Gospel: Narrative Approaches to Seventy Figures in John*, ed. by S. A. Hunt, F. Tolmie και R. Zimmermann, Tübingen: MohrSiebeck, 2013 (= Grand Rapids: Eerdmans, 2016). [↑](#footnote-ref-27)
28. W. Bonney, *Why the risen Jesus appeared to Thomas: An analysis of John 20:24--29 in the context*

 *of a synchronic reading of the Gospel* (doctoral thesis), Fordham University 1998, 265, 267. [↑](#footnote-ref-28)
29. Ἀπέστειλαν οὖν αἱ ἀδελφαὶ πρὸς αὐτὸν λέγουσαι· ***Κύριε, ἴδε ὃν φιλεῖς ἀσθενεῖ*** (11, 3). [↑](#footnote-ref-29)
30. Εκείνοι αρχικά είχαν ***στραφεί*** στον Βαπτιστή, ο οποίος δρούσε στην έρημο για να επαληθεύσει τοεὐθύνατε **τὴν ὁδὸν Κυρίου,** καθὼς εἶπεν Ἠσαΐας ὁ προφήτης (1, 23 πρβλ. 40, 1). Η **β’ μετα-στροφή** τους είχε ως αιτία τη μαρτυρία του Προδρόμου και εγκαινιάσθηκε με το ερώτημα προς τον Ιησού ***ποῦ μένεις;*** Άρα για τον ακροατή του Ιω. ***η μεταστροφή*** συνδυάζεται ***με πορεία*** όπισθεν του Αμνού ως Ποιμένακαι***συγ-κατοίκηση,*** εφόσον *έχει ευθύνει την οδό* ένας άλλος δάσκαλος - Πρό*δρομος*. [↑](#footnote-ref-30)
31. 2, 23-25: 23Ὡς δὲ ἦν ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐν τῷ πάσχα ἐν τῇ ἑορτῇ, πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ **θεωροῦντες αὐτοῦ τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει·** 24αὐτὸς δὲ Ἰησοῦς οὐκ ἐπίστευεν αὐτὸν αὐτοῖς **διὰ τὸ αὐτὸν γινώσκειν πάντας 2**5 καὶ ὅτι οὐ χρείαν εἶχεν ἵνα τις μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ ἀνθρώπου· αὐτὸς γὰ ἐγίνωσκεν τί ἦν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ. Ακολουθεί ο Νικόδημος: οὗτος ἦλθεν πρὸς αὐτὸν νυκτὸς καὶ εἶπε αὐτῷ· ***ῥαββί, οἴδαμεν ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐλήλυθας διδάσκαλος· οὐδεὶς γὰρ δύναται ταῦτα τὰ σημεῖα ποιεῖν ἃ σὺ ποιεῖς, ἐὰν μὴ ᾖ ὁ θεὸς μετ᾽ αὐτοῦ*** (3, 2). [↑](#footnote-ref-31)
32. Άλλοι υποθέτουν το εξής Χαίρει για τους μαθητές επειδή θα πιστεύσουν καθώς δεν ήταν εκεί για να ***τον θεραπεύσει.*** Στο Ιω. ο Κύριος όμως θαυματουργεί μακρόθεν (4, 53). Βλ. Ν. Σωτηροπούλου, *Το* *Ευαγγέλιο του Ιωάννου,* τόμ. Β’, Αθήνα: Ορθόδοξη Ιεραποστολική Αδελφότητα «Ο Σταυρός» 2009, 195-196. [↑](#footnote-ref-32)
33. R. Behrens, *The use of Moses traditions in the Gospel of John: a contribution to John's use of the Old Testament* (doctoral thesis), University of Gloucestershire 2004, 85-86. Έτσι ερμηνεύθηκε από την εκκλησιαστική παράδοση και ο άραφος χιτώνας. Βλ. Οίκος Κυριακής των Πατέρων Ζ’ ΟικουμενικήςΣυνόδου. [↑](#footnote-ref-33)
34. Π. Τρεμπέλας, *Υπόμνημα εις το Κατά Ιωάννην Ευαγγέλιον*, Αθήνα: Αδελφότης Θεολόγων “Ο Σωτήρ” 1979, 407: Τόσον ενταύθα, όσον και εκεί (εννοούνται τα 14, 5 και 20, 25) οι λόγοι του μαρτυρούσι πολλήν ειλικρίνειαν και αποφασιστικότητα, αλλ΄ολίγην διάθεσιν να καθυποτάξη το ορατόν εις το αόρατον. [↑](#footnote-ref-34)
35. 11, 51-54: 51τοῦτο δὲ ἀφ᾽ ἑαυτοῦ οὐκ εἶπεν, ἀλλὰ ἀρχιερεὺς ὢν τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου ἐπροφήτευσεν ὅτι ἔμελλεν Ἰησοῦς ἀποθνῄσκειν ὑπὲρ τοῦ ἔθνους, 52καὶ οὐχ ὑπὲρ τοῦ ἔθνους μόνον ἀλλ᾽ ἵνα καὶ τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ τὰ διεσκορπισμένα συναγάγῃ εἰς ἕν. 53ἀπ᾽ ἐκείνης οὖν τῆς ἡμέρας ἐβουλεύσαντο ἵναἀποκτείνωσιν αὐτόν. [↑](#footnote-ref-35)
36. Βλ. κατωτέρω το ερώτημα του Σίμωνα και τη διατύπωση του Θωμά, η οποία κατ’ ουσίαν αποτελεί

 πρόκληση να ξεκαθαρίσει ο Ιησούς τον προορισμό του. [↑](#footnote-ref-36)
37. 33 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς· ***Ἔτι χρόνον μικρὸν μεθ᾽ ὑμῶν εἰμι καὶ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με.34ζητήσετέ με καὶ οὐχ εὑρήσετέ [με], καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγὼ ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν***. 35Εἶπον οὖν οἱἸουδαῖοι πρὸς ἑαυτούς***· Ποῦ οὗτος μέλλει πορεύεσθαι ὅτι ἡμεῖς οὐχ εὑρήσομεν αὐτόν; μὴ εἰς τὴν διασπορὰν τῶν Ἑλλήνων μέλλει πορεύεσθαι καὶ διδάσκειν τοὺς Ἕλληνας; 36τίς ἐστιν ὁ λόγος οὗτος ὃν εἶπεν· «ζητήσετέ με καὶ οὐχ εὑρήσετέ [με], καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγὼ ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν;»*** [↑](#footnote-ref-37)
38. 21Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς· ***Ἐγὼ ὑπάγω καὶ ζητήσετέ με, καὶ ἐν τῇ ἁμαρτίᾳ ὑμῶν ἀποθανεῖσθε· ὅπο ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν.*** 22Ἔλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι· ***μήτι ἀποκτενεῖ ἑαυτόν, ὅτι λέγει «ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν;»*** Σύμφωνα με τον Ράτσινγκερ (βλ. ό.π. 84)*και τις δύοφορές διαισθάνονται το σωστό και όμως ουσιαστικά αποτυγχάνουν να κατανοήσουν την αλήθεια.* *Βεβαίως η μετάβασή Του είναι μια πορεία στα τρίσβαθα του θανάτου – αλλά όχι μέσω της αυτοκτονίας αλλά μέσω του να μεταμορφώσει έναν βίαιο θάνατο σε ελεύθερη προσφορά της ζωής Του (πρβλ. 10, 18). Παρόμοια ο Ιησούς βεβαίως δεν πορεύτηκε στην Ελλάδα, αλλά μέσω της σταύρωσης και της ανάστασης πρακτικά ήλθε στους Έλληνες και έδειξε στον εθνικό κόσμο τον Πατέρα, τον ζώντα Θεό*. [↑](#footnote-ref-38)
39. Στη Ρόδο μέχρι σήμερα «μονή» αποκαλείται ο χώρος της οικίας που είναι προορισμένος για φιλοξενία. [↑](#footnote-ref-39)
40. 1QS 8.12b-16b: “…they (community members) shall separate from the habitations [of] ungodly menand shall go into the wilderness to prepare the way of Him; as it is written, ‘Prepare in the wilderness the way of… make straight in the desert a path for our God. This is **the study of the Law which He** commanded by the hand of Moses… and as the Prophets have revealed by His Holy Spirit.’” Α. Duppont - Sommer, *The Essene writing from Qumran,* trans. of Les écrits esséniens découverts près de la mer Morte, Trans. by G. Vermes, Oxford :Blackwell, 1961. [↑](#footnote-ref-40)
41. Έπεται η επαγγελία του Παρακλήτου, που θα υπομνήσει τα πάντα, όπως και το προαναφερθέν ερώτημα του Ιούδα. Ακολουθεί η πρώτη «σαφής επεξήγηση» ότι οδεύει προς τον Πατέρα: *25Ταῦτα*  *λελάληκα ὑμῖν παρ᾽ ὑμῖν μένων· 26 ὁ δὲ Παράκλητος, τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, ὃ πέμψει ὁ Πατὴρ ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐκεῖνος ὑμᾶς διδάξει πάντα καὶ ὑπομνήσει ὑμᾶς πάντα ἃ εἶπον ὑμῖν [ἐγώ].* ***27Εἰρήνην*** ***ἀφίημι ὑμῖν, εἰρήνην τὴν ἐμὴν δίδωμι ὑμῖν· οὐ καθὼς ὁ κόσμος δίδωσιν ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν. μὴταρασσέσθω ὑμῶν ἡ καρδία μηδὲ δειλιάτω.*** *28 ἠκούσατε ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν·* ***ὑπάγω καὶ ἔρχομαι πρὸςὑμᾶς****. εἰ ἠγαπᾶτέ με ἐχάρητε ἂν ὅτι* ***πορεύομαι πρὸς τὸν Πατέρα, ὅτι ὁ Πατὴρ μείζων μού ἐστιν****. 29κανῦν εἴρηκα ὑμῖν πρὶν γενέσθαι, ἵνα ὅταν γένηται πιστεύσητε. 30οὐκέτι πολλὰ λαλήσω μεθ᾽ ὑμῶν, ἔρχεται γὰρ ὁ τοῦ κόσμου ἄρχων· καὶ ἐν ἐμοὶ οὐκ ἔχει* ***οὐδέν 31 ἀλλ᾽ ἵνα γνῷ ὁ κόσμος ὅτι ἀγαπῶ τὸν Πατέρα, καὶ καθὼς ἐνετείλατό μοι ὁ Πατήρ, οὕτως ποιῶ. ἐγείρεσθε****, ἄγωμεν ἐντεῦθεν* (14, 25-31). [↑](#footnote-ref-41)
42. Βλ. συνοπτικά C. Elledge, «[Resurrection in Early Judaism](http://www.bibleinterp.com/articles/2018/01/ell428016.shtml)» *The Bible and Interpretation*. http://www.bibleinterp.com/articles/2018/01/ell428016.shtml. *Αποτελεί περίληψη του έργου του ιδίου* [*Resurrection of the Dead in Early Judaism, 200 BCE-CE 200*](https://www.amazon.com/Resurrection-Dead-Early-Judaism-BCE-CE/dp/0199640416), Oxford: Oxford University Press 2017.Αναλυτικά βλ. Σ. Δεσπότη, *Η Μεταμόρφωση στο κατά Μάρκον Ευαγγέλιο και τις Επιστολές του* *Παύλου*, Wiesbaden 2000, 11-17. [↑](#footnote-ref-42)
43. *Πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμφοβοι γενόμενοι ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· «τί τεταραγμένοι ἐστὲ καὶ διὰ τί διαλογισμοὶ ἀναβαίνουσιν ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν;* ***ἴδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου ὅτι ἐγώ εἰμι αὐτός****·* ***ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε, ὅτι πνεῦμα σάρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα»****. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας. ἔτι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς**χαρᾶς καὶ θαυμαζόντων εἶπεν αὐτοῖς·* ***ἔχετέ τι βρώσιμον ἐνθάδε;*** *42οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦμέρος.* [↑](#footnote-ref-43)
44. «καὶ τὸ αἷμα Ἰησοῦ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας». [↑](#footnote-ref-44)
45. B. Schliesser, «To touch or not to touch?: Doubting and Touching in John 20.24–29», *Early Christianity 8*, no.1 (2017): 69-93. <https://doi.org/10.1628/186870317X14876711440123> [↑](#footnote-ref-45)
46. Α’Ιω. 5, 6: οὗτός ἐστιν ὁ ἐλθὼν δι᾽ ὕδατος καὶ αἵματος, Ἰησοῦς Χριστός**, οὐκ ἐν τῷ ὕδατι μόνον ἀλλ᾽** ἐν τῷ ὕδατι καὶ ἐν τῷ αἵματι· καὶ τὸ Πνεῦμά ἐστιν τὸ μαρτυροῦν, ὅτι τὸ Πνεῦμά ἐστιν ἡ ἀλήθεια. [↑](#footnote-ref-46)
47. C. [Moss,](https://research.birmingham.ac.uk/portal/en/persons/candida-moss%2810f912b1-227b-4fde-af97-789a7413ee4f%29.html)  «[The Marks of the Nails: Scars, Wounds and the Resurrection of Jesus in John](https://research.birmingham.ac.uk/portal/en/publications/the-marks-of-the-nails%287e8c4a5d-f26b-4dff-b187-8f7a03a08bfd%29.html)», *Early Christianity 8*, no.1 (2017): 48-68. <https://doi.org/10.1628/186870317X14876711440088> [↑](#footnote-ref-47)
48. Πρβλ.12, 37: Τοσαῦτα δὲ αὐτοῦ **σημεῖα** πεποιηκότος ἔμπροσθεν αὐτῶν οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν, ἵνα ὁ λόγος Ἠσαΐου τοῦ προφήτου πληρωθῇ ὃν εἶπεν· «Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; καὶ ὁ βραχίωνΚυρίου τίνι ἀπεκαλύφθη;» (Ησ. 53, 1) διὰ τοῦτο οὐκ ἠδύναντο πιστεύειν, ὅτι πάλιν εἶπεν Ἠσαΐας· «τετύφλωκεν αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ ἐπώρωσεν αὐτῶν τὴν καρδίαν, ἵνα μὴ ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ νοήσωσιν τῇ καρδίᾳ καὶ στραφῶσιν, καὶ ἰάσομαι αὐτούς» (Ησ. 6, 10). ταῦτα εἶπεν Ἠσαΐας **ὅτι εἶδεν τὴν δόξαν** (kabod) **Αὐτοῦ**, καὶ ἐλάλησεν περὶ Αὐτοῦ. Ὅμως μέντοι καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τοὺς Φαρισαίους οὐχ ὡμολόγουν ἵνα μὴἀποσυνάγωγοι γένωνται· ἠγάπησαν γὰρ **τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων** μᾶλλον ἤπερ τὴν **δόξαν τοῦ θεοῦ**. [↑](#footnote-ref-48)
49. Βλ. σχετικά G.J. [Riley,](https://search.proquest.com/dissertations/indexinglinkhandler/sng/au/Riley%2C%2BGregory%2BJohn/%24N?accountid=8359) *Doubting Thomas: Controversy between the communities of Thomas andJohn* (doctoral thesis), Harvard University 1990. [↑](#footnote-ref-49)
50. B. Bøgh, «Beyond Nock: From Adhesion to Conversion in the Mystery Cults», *History of Religion 54*, no.3 (2015): 260-287.<https://doi.org/10.1086/678994> [↑](#footnote-ref-50)
51. Ό.π. 275: **Soft** conversion is a continual process of seeking without ambitions (neither on the convert’s or the movement’s side) to find a terminus, to declare affiliations, or arrive at a point where designation “convert” is to be declared. These conversions are temporary, tentative, and transient. **In** hard conversions, turnings are not taken lightly and identities are secured; they make definitive demands of the converts to move across boundaries, from unbelief to belief, from affiliations treated as insecure and untrustworthy to the opposite. Hard conversion is permanent, definite, and requires the convert to state in public that a change has occurred. This is a valid differentiation per se, but it could well be expanded. [↑](#footnote-ref-51)
52. Ό.π. 276: ***Berzano and Martoglio*** identify three earlier types of conversion models (in addition to forced conversions), namely, the **vertical, exclusive type, characterized by a sudden**, radical change, renouncing of former religion; processual conversion, a gradual transformation of the individual’s religious identity: and the interactionist/horizontal conversions, in which the conversion happens through family or friends. The authors then argue that the most frequent form of conversion in today’s pluralistic society is conversion as a new **lifestyle.** The convert adopts a lifestyle (practices, manners, roles, symbols) to which the individual attributes a unitary sense also shared by fellow converts. It is a nonexclusive, nondefinitive, and never-final type of conversion that regards the lifestyles of a person rather than its value system. [↑](#footnote-ref-52)
53. Ό.π. 275: Mystical conversion (“Pauline conversion”) is characterized by a sudden and dramatic burst of insight, induced by visions, voices, or other paranormal experiences, high emotional content and an observable change in the subsequent behavior of the convert. [↑](#footnote-ref-53)
54. Σωτηρόπουλος*, Ερμηνεία Δύσκολων Χωρίων της Γραφής* Δ’,121, 123. Κατόπιν εξετάσεως των

 όρων «κείμενα» και «εἰς ἕνα τόπον» καταλήγει στο συμπέρασμα: […] *«τα οθόνια»,* αι νεκρικαί ταινίαι, ήσαν εις την θέσιν των, την θέσιν δηλαδή, οπού είχον τεθή κατά την περίδεσιν του σώματος του Ιησού, δεν είχον συρρικνωθή, δημωδώς «συμμαζευθή». […] Παράδοξον φαινόμενον ότι εις τον τάφον ήσαν αι νεκρικαί ταινίαι χωρίς το σώμα. Και παραδοξότερο φαινόμενον, ότι αι νεκρικαί ταινίαι ήσαν ακόμη εις την θέσιν των, ως εάν εξηκολούθουν να περιτυλίσσουν το σώμα του Χρι­στού. Το σώμα διωλίσθησε και έφυγεν εκ των νεκρικών ται­νιών χωρίς να θίξη αυτάς, θαυματουργικώς. Ο Ιωάννης, βλέπων εντός του τάφου τας νεκρικάς ταινίας χωρίς το σώμα και εις την θέσιν των, έμεινε κατάπληκτος και ησθάνθη συγκλονισμόν. Και δεν εισήλθεν εις τον τάφον, ή διό­τι ήρκέσθη εις την θέαν του φαινομένου λόγω μεγάλου σε­βασμού. […] Με άλλας λέξεις, το σουδάριον εξηκολούθει να καταλαμβάνη τον αυτόν χώρον, τον οποίον κατελάμβανεν, όταν περιεκάλυπτε την κεφαλήν. Όπως ώριμος καρπός φεύγει από το κέλυφος, και αφήνει το κέλυφος όπως ήτο, ούτω και ό Χριστός έφυγεν από τα οθόνια και το σουδάριον, και άφησεν αυτά όπως ήσαν. Θαυμαστόν, ότι εντός του τάφου ευρέθησαν τα οθόνια και το σουδάριον. *«Φθάνει κατόπιν ο Σίμων*  *Πέτρος, ο όποιος ηκολούθει αυτόν, και εισήλθεν εις το μνήμα και βλέπει τας νεκρικάς ταινίας εις την* *θέσιν των, και το μανδήλιον, το όποιον ήτο εις την κεφαλήν του, να μη εἰνε μαζί με τας νεκρικάς ταινίας,*  *άλλα κεχωρισμένως* («χωριστά»), *εις μορφήν περιτυλί­γματος εις τον αυτόν τόπον».* [↑](#footnote-ref-54)
55. Ό.π. 125-126. Επί τη βάσει του Σοφ. Σολ. 16, 7 μεταφράζει το «ἐπιστραφεὶς» ως «ατενίζω, προσηλώνω το βλέμμα, βλέπω προσεκτικώς». [↑](#footnote-ref-55)
56. H. Förster, «Ein Vorschlag für ein neues Verstandnis von Joh 12, 39-40», *ZNW 109*, no.1

 (2018): 51- 75.

 <https://doi.org/10.1515/znw-2018-0003> [↑](#footnote-ref-56)